



**Push**

## Manufacturer

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6-7, 10119 Berlin, Germany  
Telephone number: +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH, United Kingdom

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91105, USA

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japan

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5a Planta, 08021, Barcelona, Spain

### Push 3 Safety & Warranty Instructions v1.0

Product: Ableton Push 3

Model: HWPU03/00 (without processor) and HWPU03/01  
(with processor)

These instructions apply whether your Push comes with or without  
a processor, as well as to the Push Upgrade Kit.

© 2001-2023 Ableton AG

## Intended Use

Ableton Push is an instrument for music creation that provides hands-on control of melody and harmony, beats, sounds, and song structure.

Push comes in two configurations – with a processor, memory, battery, heatsink Push can be used as a standalone instrument. Without these components Push needs to be connected to a computer.

## Push safety and warranty information

This booklet contains important information about **safely using your Push**, as well as some helpful tips for **keeping it in good condition**. You'll also learn how you can **upgrade** and **repair** your instrument, and **dispose** of it at the end of its lifecycle. Finally, you'll find out how the **Ableton 3-Year Warranty** works, with some guidelines to follow if you run into any technical difficulties or defects when using your Push.

If you have any questions about your warranty, upgrades, repairs or returns, get in touch with Ableton Support:

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



When you see an exclamation mark in this booklet, we're covering a topic that's particularly important for your health or safety. Please read these sections carefully.

# Health and Safety

Here are a few things to keep in mind to avoid damaging your Push or injuring yourself while using it.

## Protect your hearing

Your Push can be connected to headphones or speakers. Prolonged exposure to high volumes coming from either can lead to hearing damage. Keep an eye on your volume levels and remember that both background noise and continued exposure to high volumes can make sounds appear quieter than they actually are.

## Take regular breaks

Using your Push for extended periods of time could lead to discomfort in your neck, shoulders, arms, elbows, wrists or hands. Remember to keep good posture when working, take breaks, and avoid extended repetitive motion.

## Photosensitive epilepsy

If you suffer from epilepsy or epileptic seizures, consult a physician before use. Certain patterns may cause epileptic seizures even in persons without pre-existing conditions.

## Keep your Push cool

Your Push and its power supply might get warm when used, especially if it has a processor. Remember to keep the instrument and its power supply ventilated. Don't use it in bed, on a pillow, or under bedding. If your Push gets uncomfortably warm when being used on your lap, move it to a stable work surface to cool it down.

## Radio frequency exposure


Your Push uses radio signals to connect to wireless networks. It's been tested and meets applicable limits for radio frequency (RF) exposure.

Push supports both the 2.4 GHz and 5 GHz Wi-Fi bands. We recommend only using the 5 GHz Wi-Fi band if you're located in one of the following regions: EU, UK, USA, Canada, Japan, South Korea, Australia or New Zealand.

For best audio quality, avoid using your Push in a high RF-radiated environment. Radio frequency interference could make your Push malfunction, but it'll return to normal once any interference is removed.

## Battery safety

When configured with a processor, Push contains a lithium battery, as does the Upgrade Kit.

 **Caution:** Batteries can constitute a burn hazard, fire hazard or explosion hazard. Handle them with extreme caution. Don't open, crush, or heat any batteries above 100° Celsius (212° Fahrenheit).

Only use the Ableton batteries that come with your Push. Remember to always switch your instrument off before accessing its battery, and never short-circuit any battery.

## AC power supply safety

Only connect your Push to the power supply ABL200325 and cable that comes with your instrument. Use of any other power supply/cable is not recommended and is at your sole risk. The power adapter that comes with your Push is only intended for use with this instrument and isn't recommended or approved for any other device.

Please make sure to remove the battery and disconnect the power supply before installing or removing any additional components.


When moving your Push or not using it, we recommend securing its power cable (by wrapping it with a cable, for example).

Always double-check that the power cable of your Push isn't damaged before using it. In case of damage, bring your Push and its power cable to a qualified repair person. You can find more information about this in the next section (Upgrades, Repairs, and Care).

If the power cable that comes with your Push can't be plugged in because your outlet is not functional or broken, get in touch with an electrician to replace or repair it.


Make sure the power cable of your Push is protected from being stepped on or pinched, especially where it connects to the instrument or to an outlet.

Unplug your Push in case of lightning storms or if you won't be using it for a long period of time.

 **Caution (for USA & Canada models only):** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK DO NOT USE THIS (POLARIZED) PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE, OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

## Moisture and temperature

Don't set your Push up near any heat sources. Extreme sunlight, radiators, heat registers, stoves, and even amplifiers that produce heat can damage your instrument. Use your Push in a location where the ambient temperature is between 10° and 35° Celsius (50 – 95° Fahrenheit). If your Push has been exposed to cold temperatures, wait for it to warm to room temperature before using it again.

 **Warning:** To reduce the risk of fire or electrical shock, don't expose this instrument to rain or moisture. Electrical equipment should never be kept or stored in damp environments.

## Usage

Handle your Push with care! It's made with precious materials and has sensitive electronic components inside.

Always turn off your Push before storing or transporting it. Only use attachments and accessories provided or approved by Ableton.

Don't drop or throw your instrument.

## Upgrades, Repairs and Care


Your Push can be upgraded and supports certain types of repairs. To avoid any issues, please only upgrade or repair your instrument using parts manufactured or sold by Ableton. You can find helpful information and instructions for doing this here: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).


### Upgrades


If your Push doesn't have a processor, you can add one at any time using the dedicated Push Upgrade Kit.

The Upgrade Kit includes a processor, memory, battery, heatsink and accessories. To access the parts of your Push that can be upgraded, unscrew and remove the instrument's backplate following the instructions found at: [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade). Don't unscrew, remove, replace, or modify any other parts of the instrument.

The four upgradable parts of your Push have to either all be installed or all be removed for the instrument to function correctly. Please don't use your Push if only some of these parts have been installed or if the instrument's backplate hasn't been properly screwed on.

 **Warning:** Please make sure to remove the battery and disconnect the power supply before installing or removing any additional components. Use a flat, clean working surface and the provided mat to avoid any damage to the instrument.

 **Warning:** Before performing any upgrade or repairs, sit down and wait in place for 10 seconds to mitigate any electrostatic discharge.


 **Warning:** Opening or repairing your Push can present risks of electric shock, instrument damage, fire, personal injury, and more.

### Repairs

You can buy accessories and replacement parts for Push. Learn more at: [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

To service anything other than the upgradable parts of your Push, we recommend having a qualified technician carry out repairs for you. This includes the following cases: if you've spilled liquid onto the instrument; if anything has fallen inside of it; if it's been exposed to rain or moisture; if it doesn't operate normally; if it's been dropped.

To inquire about your options for getting your Push repaired, please get in touch with Ableton Support via: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

 **Caution:** Only replace your instrument's critical components with factory parts provided by Ableton or recommended equivalents.



### Care

We recommend keeping your Push clean and dust-free to help extend its lifespan.

Turn your instrument off and unplug any cables before cleaning it. Use only a dry cloth to clean it.

### Product disposal



Your Push can be repaired or given a second life if you no longer use it. That said, if you'd still like to dispose of it, please keep the following in mind when doing so:

 Items marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste, and should only be disposed of  in accordance with applicable e-waste guidelines, or returned to Ableton for proper disposal.

This means that electronic appliances like Push can't be disposed of with household waste. Improper disposal of your Push is wasteful and can have a negative impact on the environment and human health. To return your used instrument, please use the take-back systems available in your country, contact Ableton Support, or reach out to the authorized Ableton dealer where you bought your Push. Information about the possibilities we have established for the return and disposal of Push can be found here: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).

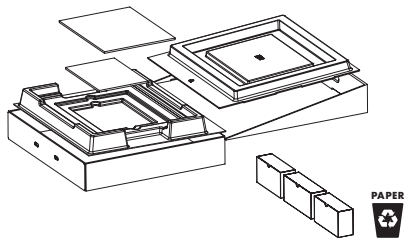
Please remember your responsibility to delete all personal data from your Push before disposing of it.

### Battery disposal

 If present, you must dispose of used batteries responsibly at a dedicated electronic waste collection facility, as they  contain materials that are hazardous to your health and to the environment. Check with your local recycling program if you need any further information about this.

### Packaging disposal

If you have no use for the product packaging anymore, please recycle the individual components responsibly through the recycling systems available in your country. Check with your local recycling program if you need any further information about this.



Micro-Pak



Remove handle from the box



## Warranty

Every Push is built with durable materials and tested for quality. Still, occasional defects can occur, so your Push comes with an Ableton 3-Year Warranty. This section covers how it works and what to do in case you run into any issues.

The Ableton Warranty doesn't replace, restrict, limit or otherwise affect your warranty rights. For more information regarding consumer laws applicable where you live, contact your local consumer rights organization.

If you think your Push is defective or if you have any warranty-related questions, please contact Ableton Support. To avoid unnecessary delays and costs, please don't return anything without contacting Ableton Support first. (This won't affect your warranty rights). [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. What's covered and for how long?

Ableton AG ("Ableton") warrants to the original purchaser that Ableton's Products, parts, and accessories are free from defects in material and workmanship under normal use and service starting from the date of purchase from the Ableton Webshop or an authorized Ableton dealer and continuing for three (3) years after that date. Ableton warrants factory-refurbished products and parts (Push units or parts that have been repaired, rebuilt or reconditioned) to be free of material and operational defects for a period of one year from the date of sale.

### 2. What's not covered?

This Limited Warranty depends upon proper use of the product by the purchaser in accordance with this booklet and any other instructions or documentation provided by Ableton.

It does not cover:

- Products purchased from anyone other than the Ableton Webshop or an Ableton authorized dealer
- Equipment that has a removed or illegible serial number
- Damage caused by improper installation or improper connection to any peripheral device
- Damage caused by any unintended use of the supplied power adapter
- Damage caused by an external electrical fault
- Damage from use of parts not manufactured or sold by Ableton
- Products upgraded or repaired not according to the instructions provided by Ableton
- Modifications to the product not approved in writing by Ableton
- Normal cosmetic and mechanical wear
- Normal wear and tear of the battery
- Damage or loss during transit to an Authorized Ableton Repair Center

### 3. What are Ableton's obligations?

During the applicable warranty period, Ableton will repair or replace, at Ableton's sole discretion, without charge to the purchaser, any defective component part of the product. To obtain service under this Limited Warranty, the purchaser must first contact Ableton Support at [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help) and obtain further instructions about the process. After being contacted, Ableton will cover shipping costs, and will repair or replace the defective products. Ableton may, at Ableton's sole discretion, use rebuilt, reconditioned, or new parts or components when repairing any product, or replace a product with a rebuilt, reconditioned, new or comparable product. Goods processed for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. The Limited Warranty for repaired products will be applicable for a period equal to the remainder of the original Limited Warranty of the original product. All replaced parts, components, boards, and equipment become the property of Ableton. If Ableton determines that any product is not covered by this Limited Warranty, Ableton will provide the purchaser with an estimated repair cost and, if the purchaser agrees, the purchaser must pay all parts, shipping, and labor costs for the repair or return of said product. In case the purchaser does not agree to this, the repairs will not be made and the product needing repair will be disposed of unless the purchaser informs Ableton within three working days that they want the product returned at the purchaser's cost and provide Ableton with payment for return shipping.

### 4. What are the limits on Ableton's liability?

THE WARRANTIES PROVIDED IN THIS LIMITED WARRANTY, TOGETHER WITH ANY IMPLIED WARRANTIES COVERING ABLETON PRODUCTS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBIT-

BY APPLICABLE LAW, ABLETON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT, OR SIMILAR DAMAGES, LOSS OF PROFITS, DAMAGES TO PURCHASER'S PROPERTY, OR INJURY TO PURCHASER OR OTHERS ARISING OUT OF THE USE, MISUSE, OR INABILITY TO USE ANY ABLETON PRODUCT, BREACH OF WARRANTY, OR NEGLIGENCE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ABLETON'S OWN NEGLIGENCE, EVEN IF ABLETON OR ITS AGENT HAS BEEN ADVISED OF SUCH DAMAGES, OR FOR ANY CLAIM BROUGHT AGAINST THE PURCHASER BY ANY OTHER PARTY. THIS LIMITED WARRANTY IS THE COMPLETE WARRANTY FOR ABLETON PRODUCTS, AND IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. THIS LIMITED WARRANTY SHALL EXTEND TO INDIVIDUALS WHO HAVE PURCHASED THIS PRODUCT FROM THE ORIGINAL PURCHASER OR ANY SUBSEQUENT PURCHASERS. IF THIS LIMITED WARRANTY EXTENDS TO ANY PURCHASERS WHO ARE NOT THE ORIGINAL PURCHASER, THE LIMITED WARRANTY STILL COMMENCES AT THE DATE OF PURCHASE BY THE ORIGINAL PURCHASER AND DOES NOT RE-COMMENCE AT THE TIME OF RESALE OR TRANSFER. THE ORIGINAL PURCHASER AND SUBSEQUENT PURCHASERS MUST HAVE PROOF OF THE ORIGINAL DATE OF PURCHASE OF THE PRODUCT AND SUBSEQUENT PURCHASES OF THIS LIMITED WARRANTY. IF ANY PORTION OF THIS LIMITED WARRANTY IS ILLEGAL OR UNENFORCEABLE BY REASON OF ANY LAW, SUCH PARTIAL ILLEGALITY OR UNENFORCEABILITY SHALL NOT AFFECT THE ENFORCEABILITY OF THE REMAINDER OF THIS LIMITED WARRANTY, WHICH THE PURCHASER ACKNOWLEDGES IS AND WILL ALWAYS BE CONSTRUED TO BE LIMITED BY ITS TERMS OR AS LIMITED AS THE LAW PERMITS.

This Limited Warranty allocates the risk of product failure between the purchaser and Ableton, and Ableton's product pricing reflects this allocation of risk and the limitations of liability contained in this Limited Warranty. The agents, employees, distributors, and dealers of Ableton are not authorized to make modifications to this Limited Warranty, or make additional warranties binding Ableton. Accordingly, additional statements such as dealer advertising or presentation, whether oral or written, do not constitute warranties by Ableton and should not be relied upon.

#### 5. How does country / state law apply to this warranty?

SOME COUNTRIES / STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR PERMIT LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO PURCHASERS IN SUCH JURISDICTIONS.

The following terms apply to purchases of Ableton's products, parts and accessories by consumers in Australia. To the extent of any inconsistency with the terms and conditions in this booklet, the terms below will apply.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or

refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits of this Limited Warranty are in addition to other rights and remedies available to the purchaser under Australian law.

#### 6. Governing Law / Dispute Resolution:

Unless otherwise required by the law of any country or state, this Limited Warranty will be governed by and construed under the laws of Germany, Berlin. This Limited Warranty shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights, which vary from one jurisdiction to another.

#### **For USA and Canadian models only:**


##### **NOTICE CONCERNING FCC REGULATIONS:**

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Push has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This instrument generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this instrument does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, try to correct the interference by one or more of the following measures:

- A. Reorient or relocate the receiving antenna
- B. Move this instrument
- C. Increase the separation between the instrument and receiver
- D. Connect the instrument into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- E. Be sure that all cables are properly shielded, using a choke or ferrite where appropriate
- F. Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help

**FC** THIS INSTRUMENT COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS INSTRUMENT MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS INSTRUMENT MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.

 **ESD / EFT Warning:** This instrument may contain a micro-computer for signal processing and control functions. In very rare situations, severe interference, noise from an external source, or static electricity may cause it to lock up. In the unlikely event that this should happen, turn off the instrument, wait at least five seconds, and then turn it back on again.

This instrument does not exceed the Class B limits for radio noise emission from a digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

**Disclaimer**

Ableton AG cannot be held responsible for damage or lost or destroyed data caused by improper use or modification of this instrument.

## Hersteller

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6-7, 10119 Berlin, Deutschland  
Telefonnummer: +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH, Vereinigtes Königreich

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91105, USA

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japan

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5a Planta, 08021, Barcelona, Spanien

### Push 3 Sicherheitsanweisungen & Hinweise zur Gewährleistung

#### v1.0

Produkt: Ableton Push 3

Modell: HWPU03/00 (ohne Prozessor) und HWPU03/01 (mit Prozessor)

Diese Anweisungen und Hinweise gelten unabhängig davon, ob Ihr Push mit oder ohne Prozessor geliefert wird sowie für das Push Upgrade Kit.

© 2001 -2023 Ableton AG

## Verwendungszweck

Push ist ein Hardware-Instrument von Ableton, mit dem Sie die Kontrolle über Ihre Sounds haben, ohne auf den Bildschirm zu sehen.

Push ist in zwei Konfigurationen erhältlich – mit Prozessor, Speicher, Batterie und Kühlkörper kann Push als eigenständiges Instrument genutzt werden. Ohne diese Komponenten muss Push an einen Computer angeschlossen werden.

## Push Sicherheitsanweisungen und Hinweise zur Gewährleistung

Diese Broschüre enthält wichtige Informationen zur **sicheren Bedienung Ihres Pushs** sowie einige hilfreiche Tipps darüber, wie Sie ihn in **gutem Zustand erhalten** können. Außerdem erfahren Sie, wie Sie Ihr Gerät upgraden und **reparieren** und wie Sie es am Ende seiner Lebensdauer **entsorgen** können. Schließlich erfahren Sie Näheres über die **dreijährige Gewährleistung von Ableton** und welche Richtlinien Sie bei technischen Problemen oder Mängeln bei der Bedienung Ihres Push beachten sollten.

Wenn Sie Fragen zu Ihrer Gewährleistung, zu Upgrades, Reparaturen oder Rückgaben haben, wenden Sie sich bitte an den Ableton Support:

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



In den in dieser Broschüre mit Ausrufezeichen versehenen Abschnitten behandeln wir Themen, die für Ihre Gesundheit bzw. Sicherheit besonders wichtig sind. Bitte lesen Sie diese Abschnitte sorgfältig durch.



# Gesundheit und Sicherheit

Nachfolgend sind einige Punkte aufgelistet, die Sie beachten sollten, damit Sie Ihren Push nicht beschädigen oder sich bei seiner Bedienung verletzen.

## Schützen Sie Ihr Gehör

Ihr Push kann an Kopfhörer oder Lautsprecher angeschlossen werden. Längere Belastung aufgrund hoher durch diese Geräte verursachte Lautstärken kann zu Gehörschäden führen. Achten Sie auf die Lautstärke und denken Sie daran, dass sowohl Hintergrundgeräusche als auch eine anhaltend hohe Lautstärke dazu führen können, dass Geräusche leiser erscheinen, als sie tatsächlich sind.

## Achten Sie auf regelmäßige Pausen

Wenn Sie Ihren Push über einen längeren Zeitraum verwenden, kann dies zu Beschwerden in Nacken, Schultern, Armen, Ellbogen, Handgelenken oder Händen führen. Achten Sie bei der Arbeit auf eine gute Körperhaltung, machen Sie Pausen und vermeiden Sie lange, sich wiederholende Bewegungen.

## Lichtempfindliche Epilepsie:

Wenn Sie an Epilepsie oder epileptischen Anfällen leiden, wenden Sie sich vor Inbetriebnahme an einen Arzt bzw. eine Ärztin. Bestimmte Muster können auch bei Personen ohne Vorerkrankungen epileptische Anfälle auslösen.

## Halten Sie Ihren Push kühl

Ihr Push und sein Netzteil können sich während der Bedienung erwärmen, insbesondere wenn das Gerät über einen Prozessor verfügt. Achten Sie darauf, dass das Gerät und sein Netzteil gut belüftet sind. Verwenden Sie es nicht im Bett, auf einem Kissen oder unter der Bettdecke. Sollte Ihr Push bei Benutzung auf Ihrem Schoß unangenehm warm werden, stellen Sie ihn auf eine stabile Arbeitsfläche, um ihn abzukühlen.

## Hochfrequenzbelastung

Ihr Push verwendet zwecks Verbindung mit drahtlosen Netzwerken Funksignale. Das Gerät wurde getestet und erfüllt die geltenden Grenzwerte für die Belastung durch Funkfrequenzen (HF).

Push unterstützt sowohl die 2,4 GHz als auch die 5 GHz WLAN-Frequenzbänder. Wir empfehlen ausschließlich die Verwendung des 5 GHz WLAN-Frequenzbands, wenn Sie sich in einer der folgenden Regionen aufhalten: EU, Vereinigtes Königreich, USA, Kanada, Japan, Südkorea, Australien oder Neuseeland.

Um eine optimale Audioqualität zu gewährleisten, sollten Sie Push nicht in einer Umgebung mit hoher HF-Strahlung verwenden. Hochfrequenzstörungen können zu Fehlfunktionen Ihres Push führen, die jedoch nach Beseitigung der Störung wieder aufgehoben sind.

## Batteriesicherheit

Bei Konfiguration mit einem Prozessor enthält Push, genau wie das Push Upgrade Kit, eine Lithiumbatterie.



**Warnung:** Batterien können eine Verbrennungs-, Brand- oder Explosionsgefahr darstellen. Behandeln Sie sie mit äußerster Vorsicht. Öffnen oder zerdrücken Sie Batterien nicht und erhitzen Sie sie nicht über 100° Celsius.

Nutzen Sie ausschließlich die mit Ihrem Push mitgelieferten Ableton-Batterien. Denken Sie daran, Ihr Gerät immer auszuschalten, bevor Sie auf die Batterie zugreifen, und schließen Sie niemals eine Batterie kurz.

## Sicherheit des Netzanschlussgeräts

Schließen Sie Ihren Push nur an das Netzteil ABL200325 und das im Lieferumfang enthaltene Kabel an. Die Verwendung eines anderen Netzteils/Kabels wird nicht empfohlen und erfolgt auf Ihr eigenes Risiko. Der im Lieferumfang Ihres Pushs enthaltene Netzadapter ist nur für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen und wird nicht für sonstige Geräte empfohlen bzw. ist nicht für diese zugelassen.

Bitte vergewissern Sie sich, dass Push vom Netzteil getrennt und die Batterie entfernt ist, bevor Sie zusätzliche Komponenten entfernen oder hinzufügen.

Während des Transports oder der Nichtbenutzung Ihres Push empfehlen wir Ihnen, das Netzkabel zu sichern (z.B. durch Umwickeln mit einem Kabel).

Vergewissern Sie sich vor Benutzung immer, dass das Netzkabel Ihres Pushs nicht beschädigt ist. Im Falle einer Beschädigung sollten Sie Ihren Push und das Netzkabel zu einem Servicetechniker bringen. Weitere Informationen dazu finden Sie im nächsten Abschnitt (Upgrades, Reparaturen und Pflege).

Wenn das im Lieferumfang Ihres Pushs enthaltene Netzkabel nicht eingesteckt werden kann, weil Ihre Steckdose nicht betriebsbereit oder defekt ist, wenden Sie sich zwecks Austauschs bzw. Reparatur an einen Elektriker.

Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel Ihres Pushs vor Trittschäden geschützt ist und nicht eingeklemmt werden kann, insbesondere nicht an der Stelle, an der es an das Gerät bzw. an eine Steckdose angeschlossen ist.


Ziehen Sie den Stecker Ihres Pushs bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.



**Warnung (nur bei Modellen in den USA & Kanada):** ZUR VERMEIDUNG EINES STROMSCHLAGS VERWENDEN SIE DIESEN (GEPOLTEN) STECKER NUR DANN MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL ODER EINER STECKDOSE, WENN DIE KONTAKTSTIFTE VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN, SO DASS SIE NICHT FREILIEGEN.

## Feuchtigkeit und Temperatur

Ihr Push darf nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Extreme Sonneneinstrahlung, Heizkörper, Heizregister, Öfen und sogar wärmeerzeugende Verstärker können das Gerät beschädigen. Verwenden Sie Ihren Push an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur im Bereich zwischen 10° und 35° Celsius liegt. Wenn Ihr Push kalten Temperaturen ausgesetzt war, warten Sie, bis er sich auf Raumtemperatur erwärmt hat, bevor Sie ihn erneut benutzen.

 **Warnung:** Zur Verringerung eines Brand- oder Stromschlagrisikos dürfen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen. Elektrogeräte sollten niemals in feuchter Umgebung aufbewahrt oder gelagert werden.

## Bedienung

Behandeln Sie Ihren Push mit Sorgfalt! Er ist aus wertvollen Materialien hergestellt und enthält empfindliche Elektrobauteile.

Schalten Sie Ihren Push vor der Lagerung oder dem Transport stets aus.

Verwenden Sie nur Zusatzgeräte und Zubehörteile, die von Ableton bereitgestellt oder genehmigt wurden.

Lassen Sie Ihr Gerät nicht fallen und werfen Sie es nicht.

## Upgrades, Reparaturen und Pflege


Ihr Push kann aufgerüstet werden und eignet sich für diverse Arten von Reparaturen. Zur Vermeidung von Problemen sollten Sie Ihr Gerät nur mit von Ableton hergestellten oder verkauften Teilen upgraden oder reparieren. Hilfreiche Informationen und Anleitungen dazu finden Sie unter: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).


### Upgrades


Sollte Ihr Push nicht über einen Prozessor verfügen, besteht jederzeit die Möglichkeit mit dem Push Upgrade Kit einen Prozessor hinzuzufügen.

Das Push Upgrade Kit enthält einen Prozessor, einen Speicher, eine Batterie, einen Kühlkörper und Zubehör. Um Zugriff auf diejenigen Teile Ihres Pushs zu erhalten, die aufgerüstet werden können, schrauben Sie die Rückwand des Geräts ab und entfernen Sie sie entsprechend den Anweisungen unter: [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade). Alle anderen Teile des Geräts sollten Sie nicht abschrauben, entfernen, ersetzen oder verändern.

Die vier aufrüstbaren Teile Ihres Push müssen entweder alle installiert oder alle entfernt werden, damit das Gerät korrekt funktioniert. Bitte benutzen Sie Ihren Push nicht, wenn nur einige dieser Teile installiert wurden oder wenn die Rückwand des Geräts nicht richtig angeschraubt wurde.

 **Warnung:** Bitte vergewissern Sie sich, dass Push vom Netzteil getrennt und die Batterie entfernt ist, bevor Sie zusätzliche Komponenten entfernen oder hinzufügen. Verwenden Sie eine ebene, saubere Arbeitsfläche und die mitgelieferte Matte, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

 **Warnung:** Setzen Sie sich vor der Durchführung von Upgrades oder Reparaturen hin und warten Sie sitzend zehn Sekunden, um etwaige elektrostatische Entladungen abzusuchen.


 **Warnung:** Beim Öffnen oder Reparieren Ihres Pushs besteht die Gefahr eines Stromschlags, einer Beschädigung des Geräts, eines Brands, von Verletzungen und mehr.

## Reparaturen

Sie können Zubehör und Ersatzteile für Push käuflich erwerben. Weitere Informationen unter: [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

Wenn Sie andere als die aufrüstbaren Teile Ihres Push warten möchten, empfehlen wir Ihnen, qualifizierte Fachleute mit der Reparatur zu beauftragen. Dies gilt auch für die folgenden Fälle: Wenn Sie Flüssigkeit über das Gerät verschüttet haben; wenn etwas in das Gerät gefallen ist; wenn es Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war; wenn es nicht normal funktioniert; wenn es heruntergefallen ist.

Wenn Sie sich über Ihre Möglichkeiten zur Reparatur Ihres Pushs informieren möchten, wenden Sie sich bitte an den Ableton Support unter: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

 **Warnung:** Ersetzen Sie die kritischen Bauteile Ihres Geräts nur durch Ableton-Originalersatzteile oder empfohlene gleichwertige Teile.


## Pflege

Wir empfehlen, Ihren Push sauber und staubfrei zu halten, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie alle Kabel ab, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich ein trockenes Tuch.


## Produktentsorgung

Ihr Push kann repariert oder wiederverwendet werden, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen. Davon abgesehen sollten Sie die folgenden Punkte beachten, wenn Sie ihn dennoch entsorgen möchten:

 Artikel, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden und sollten nur unter Einhaltung der geltenden Richtlinien für Elektronikschrott entsorgt oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung an Ableton zurückgeschickt werden.

Das bedeutet, dass Elektronikgeräte wie Push nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die unsachgemäße Entsorgung Ihres Push ist unwirtschaftlich und kann sich negativ

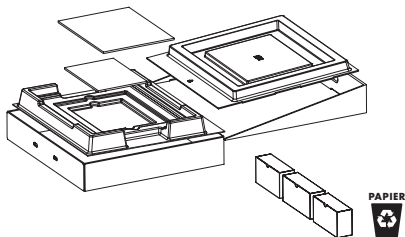
auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken. Zur Rückgabe Ihres Altgeräts nutzen Sie bitte die in Ihrem Land verfügbaren Rücknahmesysteme, wenden sich an den Ableton-Support oder kontaktieren den Ableton-Vertragshändler, bei dem Sie Ihren Push gekauft haben. Informationen zu den Möglichkeiten, die wir für die Rückgabe und Entsorgung von Push geschaffen haben, finden Sie unter: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).

 Sollte Ihr Push eine Batterie enthalten, so müssen Sie diese eigenverantwortlich bei einer entsprechenden Sammelstelle für Elektronikschrott entsorgen, da sie gesundheits- und umweltgefährdende Stoffe enthalten. Wenn Sie weitere Informationen hierzu benötigen, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Reststoffverwertungsstelle in Verbindung.

Bitte denken Sie daran, dass es in Ihrer Verantwortung liegt, alle personenbezogenen Daten von Ihrem Push zu löschen, bevor Sie ihn entsorgen.

### Verpackungsentsorgung

Wenn Sie keine Verwendung mehr für die Produktverpackung haben, führen Sie bitte die einzelnen Bestandteile eigenverantwortlich durch die in Ihrem Land verfügbaren Recyclingsysteme der Wiederverwendung zu. Wenn Sie weitere Informationen hierzu benötigen, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Reststoffverwertungsstelle in Verbindung.



Micro-Pak



RESTMÜLL



Bitte entfernen Sie den Plastikgriff von dem Karton



PLASTIK



## Gewährleistung

Push wird aus strapazierfähigen Materialien hergestellt und auf Qualität geprüft. Dennoch kann es vereinzelt zu Mängeln kommen, weshalb Ihr Push über eine dreijährige Gewährleistung von Ableton verfügt. In diesem Abschnitt wird beschrieben, was das bedeutet und was Sie beim Auftreten von Problemen tun können.

Ihre Gewährleistungsrechte werden durch die Ableton-Gewährleistung weder ersetzt, beschränkt, begrenzt noch in sonstiger Weise beeinträchtigt. Weitere Informationen zu den an Ihrem Wohnort geltenden Verbrauchergesetzen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verbraucherschutzorganisation

Falls Sie der Ansicht sind, dass Ihr Push beschädigt ist, oder wenn Sie irgendwelche Fragen zur Gewährleistung haben, wenden Sie sich bitte an den Ableton-Support. Zur Vermeidung unnötiger Verzögerungen und Kosten sollten Sie nichts zurücksenden, ohne vorher den Ableton-Support kontaktiert zu haben. (Dies hat keinen Einfluss auf Ihre Gewährleistungsansprüche). [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. Was ist abgedeckt und für wie lange?

Die Ableton AG („Ableton“) garantiert dem Erstkäufer, dass Abletons Produkte, Teile und Zubehör bei normalem Gebrauch und normaler Wartung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, und zwar ab dem Kaufdatum im Ableton Onlineshop oder bei einem Ableton-Vertragshändler und für eine Dauer von drei (3) Jahren ab diesem Datum.

Ableton gewährleistet, dass werküberholte Produkte und Teile (Push-Einheiten oder Teile, die repariert, umgebaut oder überholt wurden) für einen Zeitraum von einem Jahr ab dem Verkaufsdatum frei von Materialfehlern und Funktionsstörungen sind.

### 2. Was ist nicht abgedeckt?

Diese begrenzte Gewährleistung hängt von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts durch den Käufer entsprechend dieser Broschüre und allen anderen von Ableton bereitgestellten Anweisungen bzw. Dokumentationen ab.

Nicht abgedeckt sind:

- Produkte, die nicht im Ableton Onlineshop oder bei einem Ableton-Vertragshändler erworben wurden
- Geräte, deren Seriennummer entfernt wurde oder unleserlich ist
- Schäden, die durch den unsachgemäßen Einbau oder Anschluss an jegliche Peripheriegeräte verursacht wurden
- Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des mitgelieferten Netzteils verursacht wurden
- Schäden, die durch eine externe elektrische Störung verursacht wurden
- Schäden durch die Verwendung von Teilen, die nicht von Ableton hergestellt oder verkauft wurden
- Produkte, die nicht gemäß den Anweisungen von Ableton aufgerüstet oder repariert wurden
- Änderungen am Produkt, die nicht schriftlich von Ableton genehmigt wurden
- Normale kosmetische Abnutzung und mechanischer Verschleiß
- Normaler Batterieverschleiß
- Beschädigung oder Verlust während des Transports in ein Ableton-Vertragsreparaturzentrum

### 3. Welchen Verpflichtungen unterliegt Ableton?

Während des geltenden Gewährleistungszeitraums repariert bzw. ersetzt Ableton nach eigenem Ermessen und für den Käufer unentgeltlich jegliche fehlerhaften Einzelteile des Produkts. Für die Inanspruchnahme von Leistungen im Rahmen dieser begrenzten Gewährleistung muss sich der Käufer zunächst unter [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help) an den Ableton Support wenden und weitere Anweisungen zum Vorgehen erhalten. Nachdem Ableton kontaktiert wurde, übernimmt Ableton die Versandkosten und repariert bzw. ersetzt die fehlerhaften Produkte. Ableton kann nach eigenem Ermessen bei der Reparatur eines Produkts umgebaute, überholte oder neue Teile bzw. Bauteile verwenden oder ein Produkt durch ein umgebautes, überholtes, neues oder vergleichbares Produkt ersetzen. Zur Reparatur eingeschickte Waren können durch instandgesetzte Waren desselben Typs ersetzt werden, anstatt repariert zu werden. Instandgesetzte Teile können zur Reparatur der Waren verwendet werden. Die begrenzte Gewährleistung für reparierte Produkte gilt für einen Zeitraum, der dem verbleibenden Zeitraum der ursprünglichen begrenzten Gewährleistung für das Originalprodukt entspricht. Alle ausgetauschten Teile, Bauteile, Platinen und Geräte gehen in das Eigentum von Ableton über. Sollte Ableton feststellen, dass irgendein Produkt nicht durch diese begrenzte Gewährleistung abgedeckt ist, wird Ableton dem den Käufer einen Kostenvorschlag für die Reparatur unterbreiten und dieser muss vorbehaltlich seiner Zustimmung alle Teile, Versand- und Arbeitskosten für die Reparatur oder Rücksendung dieses Produkts tragen. Sollte der Käufer damit nicht einverstanden sein, werden die Reparaturen nicht durchgeführt und das zu reparierende Produkt wird entsorgt, es sei denn, der Käufer teilt Ableton innerhalb von drei Werktagen mit, dass er das Produkt auf eigene Kosten zurückgeschickt haben möchte, wobei er für Ableton die Rücksendekosten trägt.

### 4. Welche Haftungsbeschränkungen gelten für Ableton?

DIE GEWÄHRLEISTUNGEN, DIE IN DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG VORGESEHEN SIND, SOWIE ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN AUF PRODUKTE VON ABLETON, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG JEDLICHER ZUSICHERUNG ZUR ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT BZW. GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT. SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG HAFTET ABLETON NICHT FÜR KONKRETE SCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN, INDIREKTE ODER ÄHNLICHE SCHÄDEN, GEWINNAUSFÄLLE, SCHÄDEN AM EIGENTUM DES KÄUFERS ODER VERLETZUNGEN DES KÄUFERS ODER DRITTER, DIE INFOLGE DER NUTZUNG, DES MISSBRAUCHS ODER DES NUTZUNGSUNVERMÖGENS EINES ABLETON-PRODUKTS, EINER VERLETZUNG DER GEWÄHRLEISTUNG ODER FAHRLÄSSIGKEIT, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ABLETONS EIGENE FAHRLÄSSIGKEIT, ENTSTEHEN, SELBST WENN ABLETON ODER SEIN VERTRETER AUF SOLCHE SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDEN, ODER FÜR JEDLICHE ANSPRÜCHE, DIE VON

IRGEND EINEM DRITTEN GEGEN DEN KÄUFER ERHOHEN WERDEN. DIESE BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG IST DIE VOLLSTÄNDIGE GEWÄHRLEISTUNG FÜR ABLETON-PRODUKTE UND WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN GEWÄHRT. DIESE BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG ERSTRECKT SICH AUF PERSONEN, DIE DIESES PRODUKT VOM ERSTKÄUFER ODER VON NACHFOLGENDEN KÄUFERN ERWORBEN HABEN. WENN SICH DIESE BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG AUF EINEN KÄUFER ERSTRECKT, DER NICHT DER ERSTKÄUFER IST, BEGINNT DIE BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG DENNOCH ZUM ZEITPUNKT DES KAUFES DURCH DEN ERSTKÄUFER UND BEGINNT NICHT ERNEUT MIT DEM ZEITPUNKT DES WEITERVERKAUFS ODER DER ÜBERTRAGUNG. DER ERSTKÄUFER UND NACHFOLGENDE KÄUFER MÜSSEN EINEN NACHWEIS DES URSPRÜNGLICHEN KAUFDATUMS DES PRODUKTS UND DER NACHFOLGENDEN KÄUFE DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG VORLEGEN. SOLLTE EIN TEIL DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG RECHTSWIDRIG ODER AUFGRUND EINES GESETZES OHNE RECHTSVERBINDLICHE KRAFT SEIN, SO BERÜHRT EINE SOLCHE TEILWEISE RECHTSWIDRIGKEIT ODER FEHLENDE RECHTSVERBINDLICHE KRAFT NICHT DIE VOLLSTRECKBARKEIT DER ÜBRIGEN TEILE DIESER BEGRENZTEN GEWÄHRLEISTUNG, DIE DER KÄUFER ALS DURCH IHRE BESTIMMUNGEN ODER SOWEIT RECHTLICH ZULÄSSIG BEGRENZT ANERKENNT UND DIE STETS SO AUSGELEGT WIRD.

Diese begrenzte Gewährleistung teilt das Risiko eines Produktausfalls zwischen dem Käufer und Ableton auf, und Abletons Produktpreise spiegeln diese Risikoverteilung und die in dieser begrenzten Gewährleistung enthaltenen Haftungsbeschränkungen wider. Vertreter, Angestellten, Vertreter und Händler von Ableton sind nicht befugt, Änderungen an dieser begrenzten Gewährleistung vorzunehmen oder zusätzliche Zusicherungen zu geben, die für Ableton verbindlich wäre. Dementsprechend begründen zusätzliche Erklärungen, wie z.B. Handelswerbung oder Handelspräsentationen, seien sie mündlich oder schriftlich, keine Gewährleistungen von Ableton und gelten nicht als verbindlich.

### 5. Inwieweit gelten die Gesetze der Länder/Staaten für diese Gewährleistung?

IN EINIGEN LÄNDERN/STAATEN IST DER AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG VON FOLGE- ODER NEBENSCHÄDEN NICHT ZULÄSSIG ODER DIE BEGRENZUNG DER DAUER EINER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG IST ZULÄSSIG, SO DASS DIE OBEN GENANNTEN BEGRENZUNGEN ODER AUSSCHLÜSSE FÜR KÄUFER IN SOLCHEN GERICHTSBARKEITEN MÖGLICHERWEISE NICHT GELTEN.

Die nachstehenden Bedingungen gelten für den Kauf von Abletons Produkten, Teilen und Zubehör durch Verbraucher in Australien. Bei Unvereinbarkeit mit den Bedingungen in dieser Broschüre gelten die nachstehenden Bedingungen.

Unsere Waren beinhalten Gewährleistungen, die nach dem australischen Verbrauchergesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei

einem schwerwiegenden Mangel sowie auf Entschädigung für alle anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben zudem Anspruch auf Reparatur oder Ersatz der Waren, wenn die Waren nicht von annehmbarer Qualität sind und es sich nicht um einen schwerwiegenden Mangel handelt. Die Leistungen dieser begrenzten Gewährleistung gelten zusätzlich zu anderen Rechten und Rechtsmitteln, die dem Käufer nach australischem Recht zur Verfügung stehen.

#### 6. Geltendes Recht/Streitbeilegung:

Sofern die Gesetze eines Landes oder Staates nichts anderes vorschreiben, unterliegen diese begrenzte Gewährleistung und ihre Auslegung deutschem Recht, Berlin. Diese begrenzte Gewährleistung unterliegt nicht dem Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, dessen Anwendung ausdrücklich ausgeschlossen wird.

Diese begrenzte Gewährleistung räumt Ihnen besondere Rechtsansprüche ein. Möglicherweise stehen Ihnen abhängig von den Gebräuchlichkeiten des jeweiligen Rechtskreises andere oder weitere Rechte zu.

#### **Nur für US-amerikanische und kanadische Modelle:**

##### **HINWEIS ZU DEN FCC-BESTIMMUNGEN:**

Es wird darauf hingewiesen, dass jegliche bauliche oder sonstige Veränderung, die nicht ausdrücklich von der für Konformität zuständigen Stelle genehmigt wurde, zum Erlöschen der Betriebs-erlaubnis für das Gerät durch den Benutzer führen kann.

Push wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen funktechnische Störungen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wird es nicht nach Maßgabe der Anweisungen montiert und bedient, kann es zu funktechnischen Störungen kommen. Der Hersteller übernimmt keine Garantie für Störungsfreiheit bei jeder Installation. Sollte dieses Gerät funktechnische Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, versuchen Sie, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- A. Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie
- B. Verstellen Sie dieses Gerät
- C. Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger
- D. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreises an
- E. Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel ordnungsgemäß abgeschirmt sind, nutzen Sie hierbei ggf. eine Drossel oder einen Ferrit
- F. Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate

**FC** DIESES GERÄT ENTSPRICHT DEN ANFORDERUNGEN AUS ABSCHNITT 15 DER FCC-VORSCHRIFTEN. DER BETRIEB UNTERLIEGT DEN FOLGENDEN BEIDEN BEDINGUNGEN: (1) DIESES GERÄT DARF KEINE FUNKTECHNISCHEN STÖRUNGEN VERURSACHEN UND (2) DIESES GERÄT MUSS UNANFÄLLIG GEGENÜBER ALLEN EINWIRKENDEN STÖRUNGEN SEIN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER, DIE EINEN UNERWÜNSCHTEN BETRIEB VERURSACHEN KÖNNTEN.



**ESD / EFT Warnung:** Dieses Gerät kann einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Steuerfunktionen enthalten. In sehr seltenen Fällen können starke Interferenzen, Rauschen von einer externen Quelle oder statische Elektrizität dazu führen, dass es blockiert. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dies passiert, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schalten Sie es dann wieder ein.

Dieses Gerät erfüllt die Grenzwerte der Klasse B für Funkstörungen digitaler Geräte gemäß den Vorschriften für Funkstörungen des kanadischen Kommunikationsministeriums.

#### **Haftungsausschluss**

Die Ableton AG übernimmt keine Haftung für Schäden oder verlorene oder zerstörte Daten, die durch eine unsachgemäße Verwendung oder Veränderungen dieses Geräts verursacht werden.

## Fabricant

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Allemagne  
Numéro de téléphone : +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH, Royaume-Uni

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91105,  
États-Unis

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japon

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5a Planta, 08021 Barcelone, Espagne

### Instructions relatives à la sécurité et à la garantie de Push 3 – v1.0

Produit : Ableton Push 3

Modèle : HWPU03/00 (sans processeur) et HWPU03/01  
(avec processeur)

Ces instructions s'appliquent à, indépendamment du fait que  
votre Push soit équipé d'un processeur ou non, ainsi qu'au Push  
Upgrade Kit.

© 2001-2023 Ableton AG

## Utilisation prévue

Ableton Push est un instrument de création musicale qui offre un contrôle pratique de la mélodie et de l'harmonie, des rythmes, des sons et de la structure des morceaux.

Push existe en deux configurations. Avec un processeur, une mémoire, une pile, un dissipateur thermique, Push peut être utilisé comme un instrument autonome. Sans ces éléments, Push doit être connecté à un ordinateur.

## Informations relatives à la sécurité et à la garantie de Push

Ce livret contient des informations importantes pour une **utilisation sûre de votre Push** ainsi que des conseils utiles pour le **maintenir dans un bon état**. En outre, vous apprendrez également comment procéder à la **mise à niveau** et à la **réparation** de votre instrument et comment entreprendre son **élimination** à la fin de son cycle de vie. Pour finir, ce document vous fournira des renseignements sur les conditions d'application de la **garantie Ableton de trois ans** qui s'accompagneront de quelques directives à suivre en cas de difficultés techniques ou de défauts liés à l'utilisation de votre Push.

Pour de plus amples informations concernant votre garantie, vos mises à niveau, vos réparations ou vos renvois, n'hésitez pas à prendre contact avec nos équipes Ableton Support :

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



Si un point d'exclamation est représenté dans ce livret, ce symbole indique un sujet qui revêt un caractère particulièrement important pour votre santé ou votre sécurité. Nous vous prions de bien vouloir lire attentivement le contenu de ces sections.

## Santé et sécurité

Cette section énumère quelques points à prendre en considération afin d'éviter toute détérioration de votre instrument Push ou toute blessure lors de son utilisation.

### Protection de l'ouïe

Votre Push offre la possibilité d'être connecté à un casque, à des écouteurs ou à des enceintes. Une exposition prolongée à des volumes de forte puissance provenant de ces dispositifs est susceptible d'entraîner des lésions auditives. Surveillez attentivement le niveau de votre volume et gardez à l'esprit que le bruit de fond et une exposition continue à des volumes de forte puissance peuvent faire apparaître des sons plus faibles qu'ils ne le sont réellement.

### Pauses régulières

L'utilisation de votre Push pendant des périodes prolongées est susceptible de provoquer des sensations de gêne au niveau du cou, des épaules, des bras, des coudes, des poignets ou des mains. Pensez à conserver une position de travail appropriée, à faire des pauses et à éviter d'effectuer des mouvements répétitifs pendant des périodes prolongées.

### Épilepsie photosensible

Si vous souffrez d'épilepsie ou de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant d'utiliser votre Push. Certaines séquences sont susceptibles de provoquer des crises d'épilepsie même chez des personnes sans conditions préexistantes.

### Température de votre Push

Votre Push et son alimentation électrique sont susceptibles de chauffer pendant leur utilisation, et ce, notamment en cas de présence d'un processeur. Veillez à ce que l'instrument et son alimentation électrique soient ventilés en permanence. N'utilisez pas votre Push dans le lit, sur un oreiller ou un coussin ou sous du linge de maison. Si votre Push cause une sensation de chaleur désagréable sur vos genoux, posez-le sur un plan de travail stable afin de faire baisser sa température.

### Exposition aux fréquences radio

Votre Push utilise des signaux radio pour se connecter à des réseaux sans fil. L'instrument a été testé et il satisfait aux exigences applicables en matière d'exposition aux fréquences radio.

Push prend en charge les bandes Wi-Fi de 2,4 et de 5 GHz. Nous recommandons d'utiliser uniquement la bande Wi-Fi de 5 GHz si vous trouvez dans l'une des régions suivantes : Union européenne, Royaume-Uni, Canada, Japon, Corée du Sud, Australie ou Nouvelle-Zélande.

Afin d'obtenir une qualité audio optimale, évitez d'utiliser votre Push dans un environnement fortement exposé à des rayonnements radioélectriques. Les interférences de fréquences radio sont susceptibles de causer un dysfonctionnement de votre Push. Toutefois, son fonctionnement normal sera rétabli une fois les interférences éliminées.

### Consignes de sécurité relatives aux piles

S'il est configuré avec un processeur, votre Push contient alors une pile au lithium. Il en va de même pour le kit Le Push Upgrade Kit.

**⚠ Attention :** Les piles sont susceptibles de présenter un risque de brûlure, d'incendie ou d'explosion. Manipulez-les en faisant preuve d'une prudence maximale. Ne procédez en aucun cas à l'ouverture, à l'écrasement ou au chauffage des piles à une température supérieure à 100 °C (212 °F).

Utilisez uniquement les piles Ableton fournies avec votre Push. Veillez à toujours éteindre votre instrument avant d'accéder au logement des piles. Ne court-circuitez jamais les piles.

### Consignes de sécurité relatives à l'alimentation AC

Raccordez votre Push uniquement à l'alimentation ABL200325 et au câble fourni avec votre instrument. L'utilisation de toute autre alimentation ou de tout autre câble n'est pas recommandée et se fait à vos risques et périls. L'adaptateur fourni avec votre Push est uniquement destiné à être utilisé avec cet instrument. Son usage avec tout autre appareil n'est ni approuvé ni recommandé.

Veillez à retirer la batterie et à déconnecter l'alimentation électrique avant d'installer ou de retirer tout autre élément.

Si vous déplacez votre Push ou si vous ne l'utilisez pas, nous vous recommandons de bien attacher son cordon d'alimentation (en l'enroulant avec un câble, par exemple).

Assurez-vous toujours que le cordon d'alimentation de votre Push ne soit pas endommagé avant toute utilisation. En cas de dommage, faites examiner votre Push et son cordon d'alimentation par un réparateur qualifié. Pour de plus amples informations à ce sujet, veuillez lire le contenu de la prochaine section (mises à niveau, réparations et entretien).

Si le cordon d'alimentation fourni avec votre Push ne peut être branché en raison d'un dysfonctionnement ou d'une défaillance de votre prise, prenez contact avec un électricien afin de la remplacer ou de la réparer.


Assurez-vous que le cordon d'alimentation soit protégé contre tout écrasement ou pincement, et ce, notamment s'il est raccordé à l'instrument ou branché sur une prise.

Débranchez votre Push en cas d'orage ou si vous ne comptez pas utiliser votre instrument pendant une période prolongée.

**⚠ Attention (uniquement pour les modèles des États-Unis et du Canada) :** AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'UTILISEZ PAS CETTE PRISE ÉLECTRIQUE (POLARISÉE) AVEC UNE RALLONGE, UN RÉCEPTACLE OU TOUTE AUTRE PRISE DE COURANT, À MOINS QUE LES BROCHES NE PUISSENT ÊTRE ENTièrement INSÉRÉES POUR EMPÊCHER TOUTE EXPOSITION À CELLES-CI.

## Humidité et température

Ne posez pas votre Push à proximité d'une source de chaleur. Un ensoleillement extrême, des radiateurs, des bouches de soufflage, des poêles et même des amplificateurs produisant de la chaleur sont susceptibles d'endommager l'instrument. Utilisez votre Push dans un lieu où la température ambiante est comprise entre 10 et 35 °C (entre 50 et 95 °F). Si votre Push a été exposé à des basses températures, patientez jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante avant de le réutiliser.

 **Avertissement** : Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet instrument à la pluie ou à l'humidité. Il est recommandé de ne pas conserver des équipements électriques dans des milieux humides.

## Utilisation

Manipulez toujours votre Push avec le plus grand soin. Il est fabriqué avec des matériaux précieux et contient des composants électroniques sensibles.

Éteignez toujours votre Push avant de l'entreposer ou de le transporter.

Utilisez uniquement des accessoires fournis ou approuvés par Ableton.

Ne lancez pas votre instrument et ne le faites pas tomber.

## Mises à niveau, réparations et entretien

Votre Push offre la possibilité d'être mis à niveau et autorise la réalisation de certains types de réparations. Afin d'éviter tout problème, veuillez mettre à niveau ou réparer votre instrument en utilisant uniquement des pièces fabriquées ou vendues par Ableton. Des informations et des instructions utiles concernant ces opérations sont mises à votre disposition sur notre page web : [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).


### Mises à niveau


Si votre Push ne possède pas de processeur, vous pouvez en intégrer un à tout moment en recourant au Push Upgrade Kit dédié.


Le Push Upgrade Kit comporte un processeur, une mémoire, une pile, un dissipateur thermique et des accessoires. Afin d'accéder aux pièces de votre Push susceptibles d'être mises à niveau, dévissez et retirez la plaque arrière de l'instrument en suivant les instructions disponibles sur notre page web : [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade). Ne procédez pas au dévissage, au retrait, au remplacement ou à la modification de toute autre pièce de l'instrument.

Les quatre pièces susceptibles d'être mises à niveau doivent être toutes installées ou retirées dans leur intégralité pour que l'instrument puisse fonctionner correctement. Veuillez ne pas utiliser

vos Push si ces pièces n'ont été installées qu'en partie ou si la plaque arrière de l'instrument n'a pas été vissée convenablement.

 **Avertissement** : Veuillez à retirer la batterie et à déconnecter l'alimentation électrique avant d'installer ou de retirer tout autre composant. Posez l'instrument sur un plan de travail plat et propre et sur le tapis fourni afin d'éviter tout endommagement.

 **Avertissement** : Avant d'effectuer une mise à niveau ou une réparation, asseyez-vous et restez dans cette position pendant dix secondes afin de réduire tout risque de décharge électrostatique.


 **Avertissement** : L'ouverture ou la réparation de votre Push est susceptible de présenter notamment des risques de choc électrique, d'endommagement, d'incendie et de blessure.

## Réparations

Vous avez la possibilité d'acheter des accessoires et des pièces de rechange pour votre Push. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur notre page web : [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

Pour assurer l'entretien d'autres pièces que celles susceptibles d'être mises à niveau pour votre Push, nous vous recommandons de faire appel à un technicien qualifié qui effectuera les réparations à votre place. Ce point se réfère aux cas suivants : liquide renversé sur l'instrument, introduction de divers éléments à l'intérieur de celui-ci, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal et chute.

Pour de plus amples informations concernant les possibilités de faire réparer votre Push, n'hésitez pas à prendre contact avec nos équipes Ableton Support via notre page web : [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

 **Attention** : Remplacez les composants essentiels de votre instrument uniquement par des pièces d'origine fournies par Ableton ou par des pièces équivalentes recommandées.


## Entretien

Nous vous recommandons de faire en sorte que votre Push reste propre et exempt de poussière afin de prolonger sa durée de vie.

Éteignez votre instrument et débranchez tous les câbles avant de le nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon sec pour procéder à son nettoyage.

## Élimination du produit

Vous avez la possibilité de réparer votre Push ou de lui offrir une deuxième vie si vous ne l'utilisez plus. Si toutefois vous souhaitez procéder à l'élimination de votre instrument, veuillez tenir compte des points suivants :

 Les articles présentant ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères classiques. Il est recommandé de les jeter conformément aux dispositions des directives relatives à l'élimination des déchets d'équipements



électriques et électroniques ou de les renvoyer à Ableton qui procédera à leur élimination appropriée.

Autrement dit, les appareils électroniques comme Push ne peuvent pas être éliminés avec les autres ordures ménagères. Une élimination inappropriée de votre Push est synonyme de gaspillage et susceptible de produire des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine. Pour renvoyer votre instrument usagé à Ableton, nous vous prions d'utiliser les systèmes de reprise disponibles dans votre pays, de vous adresser aux équipes Ableton Support ou de prendre contact avec votre revendeur Ableton agréé qui vous a vendu votre Push. Pour de plus amples informations relatives aux possibilités de renvoyer et d'éliminer votre instrument Push, veuillez vous rendre sur notre page Web : [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).

Veuillez ne pas oublier votre responsabilité concernant la suppression de toutes les données à caractère personnel de votre Push avant de procéder à son élimination.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

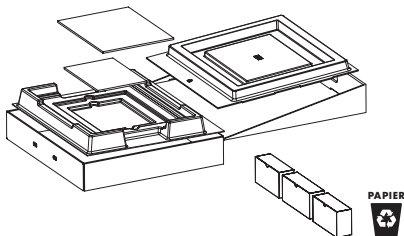
### Élimination des piles



Si présentes, veuillez éliminer les piles usagées de manière responsable auprès d'un point de collecte des déchets électroniques, étant donné qu'elles contiennent des matières dangereuses pour votre santé et l'environnement. Consultez votre programme local de recyclage si vous avez besoin de plus amples informations à ce sujet.

### Élimination des emballages

Si l'emballage de votre produit ne vous est d'aucune utilité, veuillez recycler les composants individuels de manière responsable en recourant aux systèmes de recyclage disponibles dans votre pays. Consultez votre programme local de recyclage si vous avez besoin de plus amples informations à ce sujet.



### Micro-Pak



Retirer la poignée de la boîte en carton



## Garantie

Tous les instruments Push sont fabriqués avec des matériaux durables et sont soumis à des tests de qualité. Cependant des défauts sont susceptibles de survenir de temps à autre. C'est la raison pour laquelle votre Push est fourni avec une garantie Ableton de trois ans. Cette section présente le champ d'application de cette garantie et la marche à suivre dans les cas où vous vous trouveriez dans une telle situation.

La garantie Ableton ne remplace pas, ne restreint pas, ne limite pas ou n'affecte en rien vos droits à la garantie. Pour de plus amples informations relatives aux droits applicables en matière de protection des consommateurs sur votre lieu de résidence, n'hésitez pas à prendre contact avec votre organisme local compétent.

Si vous pensez que votre Push est défectueux ou si vous avez besoin de renseignements supplémentaires concernant la garantie, veuillez vous adresser aux équipes Ableton Support. Afin d'éviter des retards et des coûts inutiles, nous vous prions de ne pas procéder au moindre renvoi sans avoir contacté nos équipes Ableton Support dans un premier temps. (Ce point ne portera pas atteinte à vos droits à la garantie.)

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. Quels sont les risques couverts par la présente garantie et quelle est sa durée ?

La société Ableton AG (« Ableton ») garantit à l'acquéreur initial que les produits, les pièces et les accessoires d'Ableton sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales à compter de la date d'achat dans la boutique en ligne d'Ableton ou auprès d'un revendeur Ableton agréé, et ce, pendant une période de trois (3) ans suivant cette date.

Ableton garantit que les pièces et les produits remis à neuf en usine (unités Push ou pièces réparées, remontées ou reconditionnées) sont exempts de défauts de matériaux et de fonctionnement durant une période d'un an à compter de la date de vente.

## 2. Quels sont les risques non couverts par la présente garantie ?

La présente garantie limitée dépend d'une utilisation appropriée du produit par son acquéreur selon les conditions définies dans ce livret et conformément à toute autre instruction ou documentation fournie par Ableton.

Elle ne couvre pas les risques suivants :

- les produits acquis auprès de toute autre partie que la boutique en ligne d'Ableton ou un revendeur Ableton agréé
- les équipements qui présentent un numéro de série effacé ou illisible
- les dommages causés par une installation inadéquate ou par une connexion inappropriée à un périphérique
- les dommages causés par un usage non prévu de l'adaptateur secteur fourni
- les dommages causés par un défaut électrique externe
- les dommages causés par l'utilisation de pièces ni fabriquées ni vendues par Ableton
- les produits mis à niveau ou réparés sans tenir compte des instructions fournies par Ableton
- les modifications apportées au produit sans avoir obtenu le consentement écrit d'Ableton
- l'usure esthétique et mécanique normale
- l'usure normale de la piste
- une détérioration ou une perte survenue lors d'un transfert vers un centre de réparation Ableton agréé

## 3. Quelles sont les obligations d'Ableton ?

Pendant la période de garantie applicable, Ableton procédera, à sa seule discrétion et sans frais pour l'acquéreur, à la réparation ou au remplacement de tout composant défectueux du produit. Afin de faire jouer la présente garantie limitée, l'acquéreur est tenu de prendre contact avec les équipes Ableton Support dans un premier temps via notre page Web [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help) et il obtiendra ensuite les instructions complémentaires concernant la procédure à suivre. Une fois informée, Ableton prendra en charge les frais de port et effectuera la réparation ou le remplacement des produits défectueux. Ableton est susceptible, à sa seule discrétion, d'utiliser des pièces ou des composants remis à neuf, reconditionnés ou neufs lors de la réparation d'un produit ou de procéder à son remplacement par un produit remis à neuf, reconditionné, neuf ou similaire. Les articles envoyés à des fins de réparation sont susceptibles d'être remplacés par des produits remis à neuf du même type au lieu d'être réparés. Les pièces remises à neuf peuvent être utilisées afin de réparer les produits. La garantie limitée concernant les produits réparés s'appliquera pendant une période équivalant à la durée restante de la garantie limitée initiale du produit d'origine. L'ensemble des pièces, des composants, des circuits imprimés et des équipements remplacés devient la propriété d'Ableton. Si Ableton décide qu'un produit n'est pas couvert par

les modalités de la présente garantie limitée, Ableton soumettra à l'acquéreur une estimation du coût de la réparation et, si l'acquéreur donne son approbation, ce dernier sera tenu de prendre en charge la totalité des frais liés aux pièces, au transport et à la main-d'œuvre pour la réparation ou le renvoi du produit concerné. Si l'acquéreur n'approuve pas ladite estimation, les réparations ne seront pas effectuées et le produit à réparer sera ensuite éliminé à moins que l'acquéreur n'informe Ableton dans un délai de trois jours ouvrés qu'il souhaite son renvoi à ses frais et ne verse à Ableton le montant des coûts occasionnés par cette procédure.

## 4. Quelles sont les limites de la responsabilité d'Ableton ?

LES GARANTIES PRÉVUES PAR LES MODALITÉS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, AINSI QUE TOUTE GARANTIE IMPLICITE COUVRANT LES PRODUITS D'ABLETON, INCLUANT SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE LADITE GARANTIE LIMITÉE. SAUF INTERDICTION PRÉVUE PAR LE DROIT APPLICABLE, ABLETON NE SERA PAS TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, INDIRECT OU SIMILAIRE, DE TOUT MANQUE À GAGNER, DE TOUT DOMMAGE CAUSÉ AUX BIENS DE L'ACQUÉREUR, OU DE TOUT PRÉJUDICE SUBI PAR CE DERNIER OU AUTRUI ET DÉCOULANT DE L'UTILISATION D'UN PRODUIT D'ABLETON, DE SON USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UNE INCAPACITÉ À L'UTILISER, DE TOUTE RUPTURE DE GARANTIE, OU DE TOUTE NÉGLIGENCE COMPRENANT, SANS S'Y LIMITER, CELLE D'ABLETON MÊME SI ABLETON OU SON REPRÉSENTANT A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, OU DE TOUTE RÉCLAMATION FORMULÉE À L'ENCONTRE DE L'ACQUÉREUR PAR TOUTE AUTRE PARTIE. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LA GARANTIE COMPLÈTE APPLICABLE AUX PRODUITS D'ABLETON ET SE SUBSTITUE À L'ENSEMBLE DES AUTRES GARANTIES EXPLICITES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUERA ÉGALEMENT AUX PERSONNES QUI ONT ACHETÉ LE PRODUIT CONCERNÉ AUPRÈS DE L'ACQUÉREUR INITIAL OU DE TOUT ACQUÉREUR ULTÉRIEUR. SI LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE ÉGALEMENT À TOUT ACQUÉREUR N'ÉTANT PAS L'ACQUÉREUR INITIAL, LA PÉRIODE DE GARANTIE COMMENCE TOUJOURS À COMPTER DE LA DATE D'ACQUISITION PAR L'ACQUÉREUR INITIAL ET NE REPART PAS DE ZÉRO À LA DATE DE LA REVENTE OU DU TRANSFERT. L'ACQUÉREUR INITIAL ET LES ACQUÉREURS ULTÉRIEURS SONT TENUS DE DISPOSER D'UNE PREUVE DE LA DATE D'ACQUISITION INITIALE DU PRODUIT ET DES ACQUISITIONS ULTÉRIEURES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SI UNE PARTIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST ILLICITE OU INAPPLICABLE EN VERTU D'UN DROIT QUEL QU'IL SOIT, LADITE PARTIE ILLICITE OU INAPPLICABLE NE PORTERA PAS ATTEINTE À L'APPLICABILITÉ DES DISPOSITIONS RESTANTES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE QUE L'ACQUÉREUR RECONNAÎT COMME ÉTANT ET DEVANT TOUJOURS ÊTRE JUGÉE LIMITÉE PAR SES MODALITÉS OU DANS LE CADRE AUTORISÉ PAR LA LOI.

La présente garantie limitée répartit le risque de défaillance d'un produit entre son acquéreur et Ableton et le prix du produit fixé par Ableton reflète la répartition du risque et les restrictions de responsabilité comprises par les modalités de ladite garantie limitée. Les agents, employés, distributeurs et revendeurs d'Ableton ne sont pas autorisés à apporter des modifications aux modalités de la présente garantie limitée ou à accorder des garanties supplémentaires contraignantes à l'égard d'Ableton. Par conséquent, toute communication supplémentaire, telle qu'une promotion ou une présentation des produits par les revendeurs, sous forme verbale ou écrite, ne constituent pas une garantie accordée par Ableton et ne doit pas être considérée comme telle.

#### 5. Comment les pays ou les États appliquent-ils le droit à la présente garantie ?

CERTAINS PAYS OU ÉTATS N'AUTORISENT NI EXCLUSION NI LIMITATION CONCERNANT LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ET NE PERMETTENT PAS NON PLUS DES RESTRICTIONS QUANT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS SUSMENTIONNÉES SONT SUSCEPTIBLES DE NE PAS S'APPLIQUER À DES ACQUÉREURS SITUÉS DANS DE TELLES JURIDICTIONS.

Les conditions suivantes s'appliquent à des acquisitions de produits, de pièces et d'accessoires d'Ableton par des consommateurs situés en Australie. En cas de divergence avec toute disposition des conditions énoncées dans le présent livret, les modalités mentionnées ci-dessous prévaudront.

Nos produits sont fournis avec des garanties qui ne peuvent pas être exclues en vertu du droit australien en matière de protection des consommateurs. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation pour toute autre perte ou tout autre dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également droit à ce que les produits soient réparés ou remplacés s'ils ne sont pas de qualité acceptable sans toutefois que le défaut ne constitue une défaillance majeure.

Les avantages octroyés par la présente garantie limitée s'ajoutent à d'autres droits et recours revenant à l'acquéreur en vertu du droit australien.

#### 6. Droit applicable / règlement des litiges :

Sauf dispositions contraires prévues par le droit de tout pays ou État, la présente garantie limitée sera régie et interprétée en vertu des lois allemandes (Berlin). La présente garantie limitée ne sera pas régie par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises dont l'application est expressément exclue.

La présente garantie limitée vous octroie des droits juridiques spécifiques. Par ailleurs, vous êtes susceptible de bénéficier d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.


#### **Uniquement pour les modèles américains et canadiens :** **AVIS RELATIF AUX RÈGLES DE LA COMMISSION FÉDÉRALE AMÉRICAINE DES COMMUNICATIONS (FCC) :**

Vous êtes informé que les transformations ou modifications non approuvées expressément par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de faire perdre à l'utilisateur son droit à utiliser l'équipement.

Push a été testé et déclaré conforme aux exigences relatives à un appareil numérique de catégorie B en vertu de la section 15 des règles de la FCC. Ces catégories sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet instrument génère, utilise et peut émettre une énergie radioélectrique (fréquences radio) et peut, en cas d'installation et d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles aux radiocommunications. Rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet instrument produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision dont la preuve peut être apportée par l'arrêt et la remise en marche de l'équipement, il convient d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs mesures parmi les suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice
- Déplacer l'instrument
- Augmenter la distance séparant l'instrument du récepteur
- Connecter l'instrument à une prise différente de celle dans laquelle est branché le récepteur
- Veiller à utiliser des câbles correctement blindés et une bobine d'arrêt ou un noyau de ferrite si nécessaire
- Consulter le revendeur ou un technicien qualifié en radio ou télévision pour obtenir de l'aide

**FC** CET INSTRUMENT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DE LA SECTION 15 DES RÈGLES DE LA FCC. SON FONCTIONNEMENT EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES : (1) CET INSTRUMENT NE PEUT ENGENDRER D'INTERFÉRENCES NUISIBLES ET (2) IL DOIT ACCEPTER TOUTE INTERFÉRENCE REÇUE, Y COMPRIS CELLES SUSCEPTIBLES DE PROVOQUER UN FONCTIONNEMENT NON SOUHAITÉ OU INATTENDU.

 **Avertissement relatif aux décharges électrostatiques (DES) et aux transitoires électriques rapides (TER) :** Cet instrument est susceptible de comporter un micro-ordinateur destiné au traitement des signaux et à l'exécution de fonctions de commande. Dans de très rares situations, des interférences sérieuses, le bruit provenant d'une source externe ou l'électricité statique peuvent entraîner le verrouillage de l'instrument. Dans l'hypothèse peu probable où un tel cas se présenterait, il serait alors nécessaire d'éteindre l'instrument et de patienter au moins cinq secondes avant de le remettre en marche.

Cet instrument ne dépasse pas les limites de la catégorie B concernant l'émission de bruits radioélectriques provenant d'un appareil numérique telles que définies dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du Ministère canadien des Communications.

**Clause de non-responsabilité**

La société Ableton AG ne peut être tenue pour responsable de dommages ou de la perte ou destruction de données occasionnée par une utilisation ou modification inappropriée du présent instrument.



## Fabricante

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlín, Alemania  
Número de teléfono: +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH, Reino Unido

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91105, EE. UU.

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japón

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5ª planta, 08021, Barcelona, España

### Push 3 Instrucciones de seguridad y garantía v1.0

Producto: Ableton Push 3

Modelo: HWPU03/00 (sin procesador) y HWPU03/01 (con procesador)

Estas instrucciones son válidas para el Push, independientemente de si incluye o no un procesador, así como para Push Upgrade Kit.

© 2001–2023 Ableton AG

## Uso previsto

Ableton Push es un instrumento para la creación musical que proporciona un control práctico de la melodía, armonía, ritmos, sonidos y estructura de la canción.

Push viene en dos configuraciones: con un un procesador, una memoria, una batería, un disipador térmico, Push se puede usar como un instrumento independiente. Sin estos componentes, Push necesita estar conectado a una computadora.

## Push: información sobre seguridad y garantía

Este folleto contiene información importante sobre el uso **seguro del Push**, así como una serie de consejos útiles para **mantenerlo en buen estado**. Además, le indica cómo **actualizar y reparar** su instrumento, y cómo deberá **eliminarlo** al final de su vida útil. Por último, incluye información sobre cómo funciona la **garantía de 3 años de Ableton**, así como algunas medidas que debe tomar si se produce un fallo o surge cualquier dificultad técnica durante el uso del Push.

Si tiene preguntas sobre la garantía o sobre actualizaciones, reparaciones o devoluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ableton:

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



Las señales con un signo de exclamación se utilizan en este folleto para destacar información particularmente importante para su salud o seguridad. Lea estos apartados con especial atención.

# Salud y seguridad

Este apartado contiene varias indicaciones que debe tener en cuenta para evitar que su Push sufra daños y para prevenir lesiones durante su uso.

## Proteja sus oídos

Al Push se pueden conectar auriculares o altavoces. Una exposición prolongada a un volumen elevado procedente de cualquiera de estos dispositivos puede provocar lesiones en los oídos. Preste atención al volumen y recuerde que tanto el ruido de fondo como una exposición continuada a volúmenes elevados pueden hacer que la intensidad de los sonidos que oímos nos parezca menor de lo que es en realidad.

## Haga pausas regularmente

Usar el Push durante periodos de tiempo prolongados puede provocar molestias en cuello, hombros, brazos, codos, muñecas o manos. Recuerde mantener una buena postura cuando trabaje con él, tómese pausas y evite hacer movimientos repetitivos durante periodos largos.

## Epilepsia fotosensible

Si padece epilepsia o ataques epilépticos, consulte a su médico antes de usar el equipo. Algunas secuencias pueden provocar ataques epilépticos incluso a personas sin afecciones previas.

## Evite que el Push se caliente

El Push y su fuente de alimentación se pueden calentar durante el uso, sobre todo si el instrumento tiene un procesador. Asegúrese de que el instrumento y su fuente de alimentación están bien ventilados. No use el equipo en la cama, sobre una almohada ni bajo sábanas o mantas. Si tiene el Push sobre el regazo y nota que se calienta en exceso, colóquelo sobre una superficie de trabajo firme para que se enfríe.

## Exposición a ondas de radiofrecuencia

El Push emplea señales de radio para conectarse a redes inalámbricas. Se ha sometido a las pruebas pertinentes y se ha verificado que cumple los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) aplicables.

El Push es compatible con las bandas de frecuencia wifi de 2.4 GHz y de 5 GHz. Sin embargo, le recomendamos que utilice únicamente la banda de 5 GHz si se encuentra en una de las siguientes regiones: UE, Reino Unido, EE. UU., Canadá, Japón, Corea del Sur, Australia o Nueva Zelanda.

Para disfrutar de la mejor calidad de sonido, evite usar el Push en entornos expuestos a niveles de radiación de radiofrecuencia (RF) elevados. Las interferencias de radiofrecuencia pueden provocar un funcionamiento anormal del Push, que, sin embargo, volverá a funcionar con normalidad una vez que dichas interferencias se eliminen.

## Seguridad de la batería

Si incluye un procesador, el Push contiene una batería de litio, y lo mismo sucede con el Push Upgrade Kit.

**⚠️ Precaución:** Las baterías pueden provocar quemaduras, incendios y explosiones. Manipúlelas con la máxima precaución. No abra ni golpee las baterías, ni permita que alcancen temperaturas superiores a 100 °C (212 °F Fahrenheit).

Use únicamente las baterías de Ableton que se suministran con el Push. Asegúrese de apagar el instrumento siempre antes de acceder a la batería, y en ningún caso cortocircuite la batería.

## Seguridad de la fuente de alimentación de CA

Conecte el Push únicamente a la fuente de alimentación ABL200325 y con el cable que se suministra con el instrumento. No le recomendamos usar ninguna otra fuente de alimentación o cable. Si lo hace, será por su cuenta y riesgo. El adaptador de corriente que se suministra con el Push está previsto únicamente para usarse con este instrumento. Su uso con cualquier otro equipo no está recomendado ni aprobado.

Asegúrese de quitar la batería y desconectar la fuente de alimentación antes de instalar o quitar cualquier componente adicional.

Cuando mueva el Push o cuando no lo use, le recomendamos que asegure el cable de alimentación (sujetándolo con una brida, por ejemplo).

Antes de usar el Push, asegúrese siempre de que el cable de alimentación no está dañado. Si aprecia daños, lleve el Push y su cable de alimentación a un servicio de reparación cualificado. Encontrará más información sobre este tema en el siguiente apartado (Actualizaciones, reparaciones y cuidados).

Si no puede enchufar el cable de alimentación suministrado con el Push porque su toma de corriente no funciona o está rota, encárguele a un electricista que la cambie o la repare.

Asegúrese de que el cable de alimentación del Push está protegido de modo que no se puede pisar ni aplastar, especialmente en el punto en que se conecta al instrumento o a una toma de corriente.


Desenchufe el Push en caso de tormenta eléctrica, o si no lo va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.

**⚠️ Precaución (solo para modelos de EE. UU. y Canadá):** PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO USE ESTE ENCHUFE (POLARIZADO) CON UN ALARGADOR, UN RECEPTÁCULO O UNA TOMA DE CORRIENTE DE OTRO TIPO A MENOS QUE LAS CLAVIJAS SE PUEDAN INSERTAR POR COMPLETO. LAS CLAVIJAS NO DEBEN QUEDAR EXPUESTAS.

## Humedad y temperatura

No coloque el Push cerca de ninguna fuente de calor. La luz solar

extrema, los radiadores, las rejillas de calefacción, las estufas e incluso los amplificadores que producen calor pueden dañar el instrumento. Use el Push en una ubicación con una temperatura ambiente de entre 10° y 35 °C (entre 50 y 95° Fahrenheit). Si su Push ha estado expuesto a temperaturas bajas, espere a que alcance la temperatura ambiente antes de usarlo de nuevo.

 **Advertencia:** Para reducir el riesgo de incendio y de descarga eléctrica, no exponga este instrumento a la lluvia ni a la humedad. Los dispositivos eléctricos no deben permanecer ni almacenarse nunca en entornos húmedos.

#### Uso

Maneje el Push con cuidado. Está fabricado con materiales muy valiosos y contiene componentes electrónicos muy delicados.

Apague el Push siempre antes de guardarlo o de transportarlo.

Use únicamente accesorios y equipos adicionales proporcionados o aprobados por Ableton.

No deje caer ni tire el equipo.

## Actualizaciones, reparaciones y cuidados


El Push se puede actualizar y se puede someter a ciertos tipos de reparación. Para evitar problemas, utilice únicamente piezas fabricadas o distribuidas por Ableton para actualizar o reparar su instrumento. Encontrará información útil e instrucciones específicas aquí: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).


#### Actualizaciones


Si su Push no tiene procesador, puede añadirle uno cuando lo desee usando el Push Upgrade Kit específico para ello.

El Push Upgrade Kit incluye un procesador, una memoria, una batería, un disipador térmico y accesorios. Para acceder a las piezas del Push que se pueden actualizar, desatornille la tapa posterior del instrumento y retírela como se indica en: [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade). No desatornille, retire, cambie ni modifique ninguna otra pieza del instrumento.

Las cuatro piezas del Push que se pueden actualizar deben estar todas instaladas o todas desmontadas para que el instrumento funcione correctamente. No utilice el Push si solo está instalada una parte de estas piezas o si la tapa posterior del instrumento no está atornillada correctamente.

 **Advertencia:** Asegúrese de quitar la batería y desconectar la fuente de alimentación antes de instalar o quitar cualquier componente adicional. Coloque el instrumento sobre una superficie lisa y limpia y sobre la alfombrilla adjunta para evitar que sufra daños.

 **Advertencia:** Antes de llevar a cabo una actualización o una reparación, siéntese y espere 10 segundos, para que quede mitigada una posible descarga electrostática.


 **Advertencia:** Cuando se abre o se repara el Push, existe el riesgo de que se produzcan una descarga eléctrica, daños en el instrumento, un incendio o lesiones personales, entre otros peligros.

#### Reparaciones

Puede comprar accesorios y piezas de repuesto para el Push. Encontrará más información sobre este tema en: [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

Si tiene que revisar o arreglar cualquier pieza del Push que no esté incluida entre las actualizables, le recomendamos que encargue la reparación a un técnico cualificado. Algunos ejemplos: si ha derramado un líquido sobre el instrumento; si ha caído algún objeto a su interior; si el instrumento ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad; si no funciona con normalidad; si se ha caído.

Si quiere consultar qué opciones tiene para reparar su Push, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ableton en: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

 **Precaución:** Reemplace los componentes críticos del instrumento siempre por piezas de fábrica proporcionadas por Ableton o por piezas equivalentes recomendadas.


#### Cuidados

Le recomendamos que mantenga el Push limpio y libre de polvo. Esto ayuda a alargar su vida útil.

Apague el instrumento y desenchufe todos los cables antes de limpiarlo. Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco.

#### Eliminación del producto

Tenga en cuenta que su Push puede repararse o tener una nueva vida cuando usted ya no lo use. Si quiere eliminarlo a pesar de todo, tenga en cuenta lo siguiente:


 Los artículos marcados con este símbolo no deben eliminarse con los residuos domésticos generales, sino retirando en todo momento las directrices aplicables a los desechos electrónicos, o devolverse a Ableton para que los elimine debidamente.

Esto significa que los aparatos electrónicos como el Push no pueden eliminarse junto con los residuos domésticos. Una eliminación incorrecta del Push es un desperdicio de recursos y puede tener un impacto negativo en el medio ambiente y en la salud humana. Si opta por devolver su instrumento usado, utilice los sistemas de recuperación disponibles en su país, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ableton o acuda al distribuidor autorizado de Ableton en que compró su Push. Encontrará información sobre las opciones que ofrecemos para eliminar y devolver el Push aquí: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).



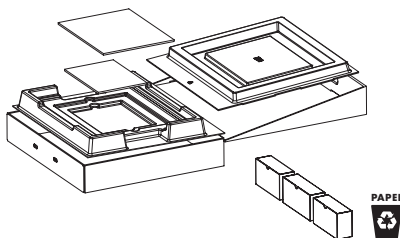
Recuerde que es su responsabilidad borrar todos sus datos personales del Push antes de deshacerse de él.

### Eliminación de la batería

 Si están presentes, elimine las baterías usadas de forma responsable en un centro de recolección de residuos específico, porque contienen materiales que son nocivos para su salud y para el medio ambiente. Si necesita más información sobre este tema, consulte el programa de reciclaje de su localidad.

### Eliminación del envase

Si ya no va a utilizar el material de embalaje del producto, recicle por separado los componentes de que consta usando los sistemas de reciclaje disponibles en su país. Si necesita más información sobre este tema, consulte el programa de reciclaje de su localidad.



#### Micro-Pak



#### Remover la manilla de la caja



## Garantía

Todos los Push se fabrican con materiales duraderos y se someten a los controles de calidad pertinentes. Sin embargo, no podemos descartar por completo que se produzcan fallos, por lo que su Push está asegurado por la garantía de Ableton durante 3 años. En este apartado le explicamos cómo funciona esta garantía y qué debe hacer si surge cualquier problema.

La garantía de Ableton no reemplaza, restringe, delimita ni afecta de ningún otro modo a sus derechos de garantía. Si necesita más información sobre las leyes de protección del consumidor aplicables en su lugar de residencia, póngase en contacto con el organismo local correspondiente.

Si piensa que su Push está defectuoso o si tiene cualquier duda relacionada con la garantía, póngase en contacto con el servicio

de atención al cliente de Ableton. Para evitar retrasos y costes innecesarios, no devuelva ningún componente sin ponerse en contacto antes con el servicio de atención al cliente de Ableton. (Esto no afectará a sus derechos de garantía). [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. ¿Qué cubre la garantía, y durante cuánto tiempo?

Ableton AG ("Ableton") garantiza al comprador original que, si se usan y mantienen con normalidad, los productos, las piezas y los accesorios de Ableton no tendrán defectos de fabricación ni en los materiales, a partir de la fecha en que se adquirieron en la tienda en línea de Ableton o en un distribuidor de Ableton autorizado y durante tres (3) años a partir de esa fecha.

Ableton garantiza que las piezas y los productos restaurados en fábrica (unidades Push o piezas que se hayan reparado, remodelado o reacondicionado), no tendrán fallos de funcionamiento ni en los materiales durante un periodo de un año a partir de la fecha de venta.

### 2. ¿Qué no cubre la garantía?

Esta garantía limitada depende de que el comprador le dé al producto un uso adecuado conforme a este folleto y a cualquier otra documentación o instrucciones que haya facilitado Ableton.

La garantía no cubre:

- Productos que no se hayan adquirido en la tienda en línea de Ableton o en un distribuidor de Ableton autorizado
- Equipos en los que el número de serie se haya eliminado o no se pueda leer con claridad
- Daños causados por una instalación incorrecta o por una conexión inadecuada a cualquier equipo periférico
- Daños causados por un uso indebido del adaptador de corriente suministrado
- Daños causados por un fallo eléctrico externo
- Daños causados por la utilización de piezas no fabricadas o comercializadas por Ableton
- Productos que se hayan actualizado o reparado sin respetar las instrucciones facilitadas por Ableton
- Modificaciones que se hayan hecho en el producto sin la aprobación previa y por escrito de Ableton
- Desgaste estético y mecánico normal
- Desgaste normal y pérdida de capacidad de la batería
- Daños o pérdida durante el transporte hasta el centro de reparaciones de Ableton autorizado

### 3. ¿Qué obligaciones tiene Ableton?

Durante el periodo de garantía aplicable, Ableton reparará o reemplazará unilateralmente, sin cargo para el comprador, cualquier parte del producto que esté dañada. Para disfrutar de los servicios que ofrece esta garantía limitada, el comprador debe ponerse primero en contacto con el servicio de atención al cliente de Ableton en [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help) y obtener más instrucciones sobre los pasos que debe dar. Una vez establecido el contacto, Ableton cubrirá los gastos de envío y reparará

o reemplazará los productos defectuosos. Ableton puede decidir unilateralmente usar piezas o componentes remodelados, reacondicionados o nuevos para reparar cualquier producto, o reemplazar el producto por un producto remodelado, reacondicionado, nuevo o similar. Los productos que se entregan para su reparación se pueden reemplazar por productos restaurados del mismo tipo en vez de repararse. Para reparar los productos se pueden usar piezas restauradas. La garantía limitada para productos reparados será aplicable durante un período equivalente al tiempo de validez restante de la garantía limitada del producto original. Todas las piezas, los componentes, las placas y los equipos reemplazados pasarán a ser propiedad de Ableton. Si Ableton determina que un producto no está cubierto por esta garantía limitada, Ableton le indicará al comprador un coste de reparación estimado. Si el comprador lo acepta, el comprador deberá pagar todas las piezas, el envío y los costes de laboratorio derivados de la reparación o de la devolución de dicho producto. Si el comprador no acepta el coste propuesto, las reparaciones no se harán y el producto que precisa reparación se desechará, a menos que el comprador informe a Ableton en el plazo de tres días laborables de que quiere que se le devuelva el producto y abone a Ableton los costes de envío correspondientes.

#### 4. ¿Cuáles son los límites de la responsabilidad de Ableton?

LAS GARANTÍAS QUE SE OFRECEN EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, JUNTO CON CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE CUBRA LOS PRODUCTOS DE ABLETON, INCLUIDA SIN LIMITACIONES TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, ESTÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHIBA LA LEY APLICABLE, ABLETON NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, ACCIDENTAL, RESULTANTE O INDIRECTO, NI DE DAÑOS SIMILARES, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, DAÑOS A LA PROPIEDAD DEL COMPRADOR, LESIONES PERSONALES O PERJUICIOS DE OTRO TIPO DERIVADOS DE LA UTILIZACIÓN, DEL USO INDEBIDO O DE LA FALTA DE HABILIDAD PARA USAR CUALQUIER PRODUCTO DE ABLETON, DEL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA O DE UNA NEGLIGENCIA, INCLUIDA, SI BIEN NO EXCLUSIVAMENTE, UNA NEGLIGENCIA POR PARTE DE ABLETON, INCLUSO EN EL CASO DE QUE SE HAYA ADVERTIDO A ABLETON O A SU AGENTE DE LA EXISTENCIA DE ESTOS DAÑOS, NI DE NINGUNA RECLAMACIÓN PRESENTADA CONTRA EL COMPRADOR POR CUALQUIER OTRA PARTE. ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA GARANTÍA COMPLETA PARA LOS PRODUCTOS DE ABLETON, Y SE OTORGA EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS. ESTA GARANTÍA LIMITADA SE EXTENDERÁ A LAS PERSONAS QUE HAYAN COMPRADO ESTE PRODUCTO AL COMPRADOR ORIGINAL O A CUALQUIERA DE LOS COMPRADORES SUBSIGUIENTES. SI ESTA GARANTÍA LIMITADA SE EXTIENDE A CUALQUIER COMPRADOR DISTINTO DEL COMPRADOR ORIGINAL, LA ENTRADA EN VIGOR DE LA GARANTÍA LIMITADA SEGUIRÁ SIENDO LA FECHA EN QUE EL COMPRADOR ORIGINAL ADQUIRIÓ EL PRODUCTO. EL PERIODO DE VALI-

DEZ NO SE REINICIA EN EL MOMENTO EN QUE EL PRODUCTO SE RENDE O SE TRASPASA. EL COMPRADOR ORIGINAL Y LOS COMPRADORES SUBSIGUIENTES DEBEN TENER UNA PRUEBA DE LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL DEL PRODUCTO Y DE LAS COMPRAS SUBSIGUIENTES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. SI UNA LEY IMPIDE APLICAR O CONSIDERA ILEGAL CUALQUIER PARTE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, ESTA ILEGALIDAD O IMPOSIBILIDAD DE APLICACIÓN PARCIAL NO AFECTARÁ A LA APLICABILIDAD DEL RESTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, QUE EL COMPRADOR RECONOCE QUE SE INTERPRETA Y SE INTERPRETARÁ SIEMPRE COMO LIMITADA POR SUS TÉRMINOS O EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY LO PERMITA.

Esta garantía limitada reparte el riesgo de fallo del producto entre el comprador y Ableton, y el precio del producto de Ableton refleja esta distribución del riesgo y las limitaciones de responsabilidad que figuran en esta garantía limitada. Los agentes, empleados, distribuidores y vendedores de Ableton no están autorizados a hacer cambios en esta garantía limitada ni a ofrecer garantías adicionales que comprometan a Ableton. En consecuencia, cualquier declaración adicional, como la promoción o la presentación del distribuidor, en forma oral o escrita, no constituye una garantía por parte de Ableton, y no se debe tomar de forma literal.

#### 5. ¿Cómo se aplica la ley de los distintos países/estados a esta garantía?

ALGUNOS PAÍSES/ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, O PERMITEN LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICARSE A COMPRADORES DE TALES JURISDICCIONES.

Los siguientes términos se aplican a la compra de productos, piezas y accesorios de Ableton por parte de consumidores ubicados en Australia. Si existe cualquier incompatibilidad con respecto a los términos y condiciones que se especifican en este folleto, se aplicarán los términos que figuran a continuación.

Con nuestros productos se ofrece una serie de garantías que no se pueden excluir en virtud de las leyes australianas de protección del consumidor. Usted tiene derecho a recibir un reemplazo o un reembolso en caso de fallo importante, y una compensación por cualquier otra pérdida o perjuicio razonablemente previsible. Además, tiene derecho a que sus productos se reparen o se reemplacen si no tienen una calidad aceptable y si el fallo no es un fallo importante.

Los beneficios que otorga esta garantía limitada se suman a otros derechos y vías de recurso a disposición del comprador en virtud de la legislación australiana.

## 6. Legislación aplicable/resolución de litigios:

A menos que la ley de un país o estado disponga otra cosa, esta garantía limitada se regirá y se interpretará de acuerdo con las leyes de Alemania, Berlín. Esta garantía limitada no se regirá por la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías, cuya aplicación queda expresamente excluida.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Es posible que tenga también otros derechos, que pueden variar de una jurisdicción a otra.

### **Solo para modelos de EE. UU. y Canadá:**

#### **NOTA SOBRE LAS NORMAS DE LA FCC:**

Se le ha advertido que cualquier modificación o cambio que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable de garantizar que se cumplen los requisitos previstos podría anular la autorización del usuario para utilizar los equipos.

El Push se ha sometido a los controles pertinentes y se ha verificado que cumple los límites aplicables a los dispositivos digitales de la clase B según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han concebido para evitar en una medida razonable interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este instrumento genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No se puede garantizar que no se vayan a producir interferencias en una instalación concreta. Si este instrumento provoca interferencias que dificultan la recepción de la señal de radio o televisión (lo puede comprobar apagando y encendiendo de nuevo el equipo), intente corregir la interferencia aplicando una o varias de las siguientes medidas:

- A. Cambie la orientación o la posición de la antena receptora
- B. Mueva el instrumento
- C. Aumente la separación entre el instrumento y el receptor
- D. Conecte el instrumento a una toma de corriente integrada en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor
- E. Asegúrese de que todos los cables están debidamente apantallados, y use una bobina de impedancia o una ferrita si fuera preciso
- F. Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado

**FC** ESTE INSTRUMENTO CUMPLE LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC. SU UTILIZACIÓN ESTÁ SUJETA A LAS SIGUIENTES DOS CONDICIONES: (1) ESTE INSTRUMENTO NO DEBE CAUSAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES, Y (2) ESTE INSTRUMENTO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA QUE RECIBA, INCLUIDAS LAS INTERFERENCIAS QUE PUDIERAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.



**Advertencia sobre ESD / EFT:** Este instrumento puede contener un microordenador para el procesamiento de señales y para el control de funciones. En situaciones muy raras, una interferencia muy potente, el ruido procedente de una fuente externa o la electricidad estática pueden hacer que se bloquee. En el caso poco probable de que esto suceda, apague el instrumento, espere como mínimo cinco segundos y enciéndalo de nuevo.

Este instrumento no rebasa los límites de la clase B en lo que respecta a las emisiones de ruido de radio procedentes de un aparato digital que establecen las regulaciones sobre interferencias de radio del Departamento de Comunicaciones de Canadá.

### **Descargo de responsabilidad**

Ableton AG no puede ser considerada responsable de daños o de la pérdida o destrucción de datos resultantes de un uso inadecuado o de la modificación de este instrumento.

## Fabbricante

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Germania  
Numero di telefono: +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH,, Regno Unito

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA 91105, USA

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061,  
Giappone

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5ª planta, 08021, Barcelona, Spagna

### Push 3 Istruzioni di sicurezza e avvisi di garanzia v1.0

Prodotto: Ableton Push 3

Modello: HWPU03/00 (senza processore) e HWPU03/01  
(con processore)

Queste istruzioni e avvisi si applicano indipendentemente dal fatto che il tuo push venga fornito con o senza un processore e per il Push Upgrade Kit .

© 2001–2023 Ableton AG

## Uso previsto

Ableton Push è uno strumento per la creazione musicale che offre un controllo diretto su melodie, armonia, beat, suoni e strutture dei brani musicali.

Push è disponibile in due versioni: una con processore, memoria, batteria e dissipatore di calore. Con questi componenti Push può essere usato come strumento standalone. Senza questi componenti, invece, Push deve essere collegato a un computer.

## Informazioni di sicurezza e garanzia di Push

Il presente libretto contiene importanti informazioni sulla **sicurezza durante l'uso di Push**, nonché suggerimenti utili **per mantenerlo in buone condizioni**. Include inoltre le istruzioni per eseguire **l'upgrade, ripararlo**, nonché per il suo **smaltimento** al termine del suo ciclo di vita. Infine, viene illustrato come funziona la **garanzia Ableton di 3 anni**, con alcune linee guida da seguire in caso si riscontrino alcune difficoltà tecniche o difetti durante l'uso di Push.

In caso di domande su garanzia, upgrade, riparazioni o resi, si prega di contattare l'assistenza Ableton:

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



Quando si trova un punto esclamativo nel libretto, indica un argomento particolarmente importante per la salute e la sicurezza dell'utente. Si prega di leggere queste sezioni attentamente.

## Salute e sicurezza

Di seguito sono riportate alcune istruzioni a cui attenersi al fine di evitare di danneggiare Push o di infortunarsi mentre lo si utilizza.

### Proteggere l'udito

Push può essere collegato ad auricolari o cuffie. L'esposizione prolungata ad alti volumi provenienti da auricolari o cuffie può danneggiare l'udito. Tenere sotto controllo il volume e ricordare che sia i rumori di sottofondo che l'esposizione prolungata ad alti volumi può far sembrare i suoni più bassi di quanto non siano in realtà.

### Effettuare interruzioni regolari

Usare Push per periodi prolungati potrebbe provocare problemi a collo, spalle, braccia, gomiti, polsi e mani. Ricordare di mantenere una buona postura durante il lavoro, di effettuare delle interruzioni e di evitare movimenti troppo ripetitivi.

### Epilessia fotosensibile

Se si soffre di epilessia fotosensibile o di attacchi epilettici, consultare un medico prima dell'uso. Determinate sequenze possono provocare attacchi epilettici anche in persone che non sono prevalentemente soggette a tale condizione.

### Evitare che Push si surriscaldi

Durante l'uso, Push e l'alimentatore potrebbero surriscaldarsi, soprattutto se lo strumento è dotato di processore. Ricordare di mantenere lo strumento e il relativo alimentatore ventilati. Non usarlo mentre si è a letto, non appoggiarlo a cuscini o sotto coperte. Se Push si surriscalda eccessivamente durante l'uso appoggiandolo sulle gambe, spostarlo su una superficie di lavoro stabile per farlo raffreddare.

### Esposizione alle frequenze radio


Push utilizza segnali radio per collegarsi alle reti wireless. È stato testato e soddisfa i limiti applicabili di esposizione alle radiofrequenze (RF).

Supporta sia la banda WiFi da 2,4 GHz che quella da 5 GHz. Si raccomanda di usare solo la banda da 5 GHz se ci si trova in uno dei seguenti paesi: UE, Regno Unito, USA, Canada, Giappone, Corea del Sud, Australia o Nuova Zelanda.

Per una migliore qualità dell'audio, evitare di usare Push in ambienti a elevata frequenza. Le interferenze da radiofrequenze possono compromettere provvisoriamente il funzionamento di Push, che tuttavia tornerà a funzionare correttamente una volta eliminata l'interferenza.

### Sicurezza della batteria

Se dotato di processore, Push contiene una batteria al litio, così come il Push Upgrade Kit.

 **Attenzione:** Le batterie possono generare pericolo di ustione, incendio o esplosione. Manipolarle con estrema cau-

tela. Non aprire, rompere le batterie, né surriscaldarle oltre 100° C. Usare le batterie Ableton fornite con lo strumento Push. Ricordare sempre di spegnere lo strumento prima di accedere alla relativa batteria per non provocare un cortocircuito alla batteria.

### Sicurezza dell'alimentatore CA

Collegare lo strumento Push esclusivamente all'alimentatore ABL200325 mediante il cavo incluso nella fornitura. L'uso di qualsiasi altro alimentatore/cavo è sconsigliato ed è a rischio e pericolo dell'utente. L'adattatore di corrente allegato allo strumento Push è destinato al solo uso con lo strumento stesso e non è consigliato né approvato per nessun altro dispositivo.

Prima di installare o rimuovere altri componenti, assicurarsi di rimuovere la batteria e scollegare l'alimentazione.

Quando si sposta Push o quando non lo si usa, si consiglia di bloccarne il cavo (ad esempio avvolgendolo con una corda).

Verificare sempre che il cavo di alimentazione dello strumento Push non sia danneggiato prima dell'uso. In presenza di danni, portare Push e il cavo da un tecnico qualificato per la riparazione. Ulteriori informazioni a tale proposito sono riportate nella sezione successiva (Upgrade, riparazioni e cura).

Se il cavo elettrico allegato a Push non può essere collegato perché la presa a disposizione non è funzionante o è danneggiata, si prega di contattare un elettricista affinché provveda alla sua sostituzione o riparazione.


Assicurarsi che il cavo elettrico dello strumento Push sia protetto per evitare che sia calpestato o bucatto, in particolare quando viene collegato allo strumento o a una presa.

Scollegare Push in caso di temporali o se si prevede di non utilizzarlo per un periodo prolungato.

 **Attenzione:** (solo per modelli per USA e Canada): PER EVITARE SCOSSE ELETTRICHE, NON USARE QUESTA SPINA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA O UNA PRESA SE NON È POSSIBILE INSERIRE I PIN COMPLETAMENTE.

### Umidità e temperatura

Non collocare Push in prossimità di fonti di calore. L'esposizione a forte irraggiamento solare o al calore generato da radiatori, griglie del riscaldamento, stufe o persino amplificatori può danneggiare lo strumento. Usare Push in una posizione in cui la temperatura ambiente sia compresa tra 10 e 35° C. Se Push è stato esposto a temperature molto basse, attendere che si riscaldi a temperatura ambiente prima usarlo.

 **Attenzione:** Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre lo strumento a pioggia o umidità. Le apparecchiature elettriche non devono mai essere lasciate o stoccate in ambienti umidi.

## Uso

Maneggiare Push con cautela. È realizzato con materiali pregiati e al suo interno contiene componenti elettronici sensibili.

Spegnerne sempre Push prima di stoccarlo o trasportarlo.

Usare solo parti annesse e accessori forniti o approvati da Ableton.

Non far cadere o gettare lo strumento.

## Upgrade, riparazioni e cura


Lo strumento Push può essere sottoposto ad upgrade e a determinati tipi di riparazione. Per evitare qualsiasi problema, sottoporre lo strumento ad upgrade o riparazioni solo utilizzando parti prodotte o vendute da Ableton. Informazioni utili a tal proposito e istruzioni sono reperibili qui: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).


### Upgrade


Se il Push in uso non è dotato di un processore, è possibile aggiornarne uno impiegando l'apposito Push Upgrade Kit.

Il Push Upgrade Kit include un processore, una memoria, la batteria, un dissipatore di calore e gli accessori. Per accedere ai componenti di Push che supportano un upgrade, svitare e rimuovere la piastra posteriore dello strumento attenendosi alle istruzioni riportate alla pagina: [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade). Non svitare, rimuovere, sostituire o modificare nessun'altra parte dello strumento.

Le quattro parti di Push che supportano l'upgrade devono essere tutte installate o rimosse per garantire il corretto funzionamento dello strumento. Non usare Push se solo alcune di queste parti sono state installate o se la relativa piastra posteriore non è adeguatamente avvitata.

 **Attenzione:** Prima di installare o rimuovere altri componenti, assicurarsi di rimuovere la batteria e scollegare l'alimentazione. Appoggiare lo strumento su una superficie piana e pulita e sul tappetino incluso nella fornitura per evitare di arrecare danni allo strumento.

 **Attenzione:** Prima di eseguire upgrade o riparazioni, sedersi e attendere sul posto per 10 secondi per mitigare eventuali scariche elettrostatiche.

 **Attenzione:** L'apertura e la riparazione di Push può comportare rischi di scossa elettrica, danneggiamento dello strumento, incendio, infortunio e altri rischi.


### Riparazioni

È possibile acquistare accessori e ricambi per Push. Per ulteriori informazioni, visitare la pagina: [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

Per riparare qualsiasi altro componente diverso da quelli ag-

giornabili, si consiglia di rivolgersi a un tecnico qualificato. Ciò include i seguenti casi: se si è versato del liquido sullo strumento, se qualsiasi corpo estraneo è caduto al suo interno, se è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona correttamente o se è caduto.

Per informazioni sulle opzioni disponibili per la riparazione del proprio Push, si prega di contattare l'assistenza Ableton alla pagina: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

 **Attenzione:** sostituire i componenti fondamentali dello strumento solo con parti di fabbrica fornite da Ableton o con parti equivalenti consigliate.



### Cura

Si raccomanda di mantenere lo strumento Push pulito e privo di polvere per estenderne la durata.

Spegnerne lo strumento e scollegare tutti i cavi prima di pulirlo. Per la pulizia, usare solo un panno asciutto.

### Smaltimento del prodotto



Push può essere riparato o, in caso di inutilizzo, è possibile cederlo. Se tuttavia si desidera smaltirlo, si prega di tenere presente quanto indicato di seguito.

 Gli articoli contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici e deve essere  smaltiti solo conformemente alle direttive di smaltimento di apparecchiature elettroniche applicabili o restituito ad Ableton affinché proceda allo smaltimento corretto.

Ciò significa che le apparecchiature elettriche come Push non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. Lo smaltimento inadeguato di Push è dannoso e può avere un impatto negativo sull'ambiente e la salute umana. Per restituire lo strumento usato, si prega di avvalersi dei sistemi di reso disponibili nel proprio paese, di contattare l'assistenza Ableton o il rivenditore Ableton autorizzato presso il quale è stato acquistato Push. Per informazioni sulle varie possibilità di smaltimento o restituzione da noi rese disponibili, consultare la pagina: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help).

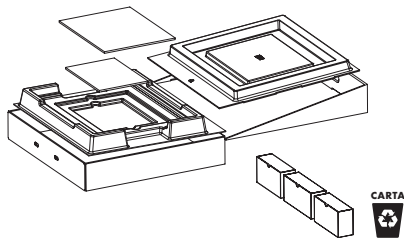
Ricordare che è responsabilità dell'utente eliminare i propri dati personali dallo strumento Push prima di smaltirlo.

### Smaltimento della batteria

 Se presente, smaltire le batterie usate in modo responsabile presso una struttura di raccolta di apparecchiature  elettroniche, poiché contengono materiali dannosi per la salute e l'ambiente. Verificare ulteriori informazioni a tal proposito presso il proprio punto di riciclaggio.

### Smaltimento dell'imballaggio

Se l'imballaggio del prodotto non viene riutilizzato, riciclarne in componenti in modo responsabile mediante i sistemi di riciclaggio disponibili nel proprio paese. Verificare ulteriori informazioni a tal proposito presso il proprio punto di riciclaggio.



Micro-Pak



RIFIUTI  
RESIDUI



Rimuovere manico dalla  
scatola



PLASTICA



## Garanzia

Ciascun dispositivo Push è costruito con materiali duraturi e la cui qualità è stata testata. Tuttavia, occasionalmente possono verificarsi dei difetti, pertanto il dispositivo è dotato di una garanzia Ableton di 3 anni. In questa sezione si spiega come funziona e cosa fare qualora si riscontrino dei problemi.

La garanzia Ableton non sostituisce né limita o influisce altrimenti i diritti di garanzia dell'utente. Per ulteriori informazioni in merito alle leggi sui consumatori applicabili nel proprio paese di residenza, si prega di contattare l'associazione di difesa dei consumatori locale.

Qualora si ritenga che il proprio dispositivo Push sia difettoso o per domande relative alla garanzia, si prega di contattare l'assistenza Ableton. Per evitare ritardi e spese superflue, si prega di non restituire il dispositivo prima di aver contattato Ableton (questo non comprometterà i diritti di garanzia dell'utente). [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. Cosa copre la garanzia e per quanto tempo?

Ableton AG (di seguito "Ableton") garantisce all'acquirente originale che i prodotti, i componenti e gli accessori Ableton sono privi di difetti di materiale e produzione in caso di uso e funzionamento normali a partire dalla data di acquisto sul negozio online di Ableton o presso un rivenditore autorizzato Ableton e per un periodo continuato di tre (3) anni a partire da tale data.

Ableton garantisce che i prodotti e i componenti forniti di fabbrica (unità Push o componenti riparati, ricostruiti o ricondizionati) sono privi di difetti di materiali e operativi per un periodo di un (1) anno a partire dalla data di vendita.

### 2. Cosa non è coperto dalla garanzia?

La presente garanzia limitata è soggetta all'uso corretto del prodotto da parte dell'acquirente come indicato nel presente libretto e in qualsiasi altra istruzione o altro documento fornito da Ableton.

La garanzia non copre:

- Prodotti acquistati presso fornitori diversi dal negozio online di Ableton o da un fornitore autorizzato da Ableton
- Apparecchiature rimosse o con numero di serie illeggibile
- Danni causati dall'installazione errata o connessione non conforme a eventuali periferiche
- Danni causati da eventuale uso non conforme dell'adattatore fornito
- Danni causati da un guasto elettrico esterno
- Danni causati dall'uso di componenti non prodotti o venduti da Ableton
- Aggiornamento o riparazione di prodotti non conforme alle istruzioni fornite da Ableton
- Modifiche apportate al prodotto non approvate per iscritto da Ableton
- Normale usura cosmetica e meccanica
- Normale usura e invecchiamento della batteria
- Danni o smarrimento durante il trasporto presso un centro di riparazione autorizzato da Ableton

### 3. Quali sono gli obblighi di Ableton?

Durante il periodo di validità della garanzia, Ableton riparerà o sostituirà, a propria ed esclusiva discrezione, qualsiasi componente difettoso del prodotto senza alcun costo per l'acquirente. Per ottenere assistenza ai sensi della presente garanzia limitata, l'acquirente deve prima contattare l'assistenza Ableton sul sito [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help) e attenersi alle ulteriori informazioni fornite in merito al processo. Dopo essere stata contattata, Ableton si farà carico dei costi di spedizione e riparerà o sostituirà i prodotti difettosi. Durante la riparazione di un prodotto, Ableton potrà, a sua sola ed esclusiva discrezione, usare parti o componenti ricostruiti, ricondizionati o nuovi oppure sostituire il prodotto con uno ricostruito, ricondizionato, nuovo o equivalente. Le merci presentate per la riparazione possono essere sostituite con altre dello stesso tipo piuttosto che riparate. Per riparare i prodotti potrebbero essere utilizzati dei componenti ristrutturati. La garanzia limitata per i prodotti riparati sarà applicabile per un periodo pari al periodo di validità residuo della garanzia limitata originale del prodotto originale. Tutte le parti, le schede e le attrezzature e i componenti sostituiti diverranno di proprietà di Ableton. Se Ableton determina che un prodotto non è coperto da questa garanzia limitata, indicherà all'acquirente una stima del costo di riparazione e, qualora l'acquirente acconsenta, quest'ultimo si farà carico di tutti i costi per componenti, spedizione e manodopera generati dalla riparazione o dal reso del suddetto prodotto. Qualora l'acquirente non acconsenta, le riparazioni non saranno eseguite e il prodotto da riparare sarà smaltito, a meno che l'acquirente non indichi Ableton entro tre giorni lavorativi di desiderare che il prodotto gli o le venga restituito a spese dell'acquirente, rimborsando ad Ableton le spese di spedizione per la restituzione.

#### 4. Quali sono i limiti di responsabilità di Ableton?

LE GARANZIE FORNITE NELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA, ASSIEME A EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE CHE COPRONO I PRODOTTI ABLETON, INCLUSE, A TITOLO NON ESAUSTIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. FATTO SALVO NELLA MISURA IN CUI CIÒ SIA PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, ABLETON NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, INDIRETTI O SIMILI, NONCHÉ PERDITA DI PROFITTO, DANNI ALLA PROPRIETÀ DELL'ACQUIRENTE O INFORTUNIO DELL'ACQUIRENTE O DI TERZI CHE DERIVINO DALL'USO, DALL'USO NON CONFORME O DALL'INCAPACITÀ DI USARE QUALSIASI PRODOTTO ABLETON, DALLA VIOLAZIONE DELLE CONDIZIONI DI GARANZIA O DA NEGLIGENZA, IVI INCLUSA, A TITOLO NON ESAUSTIVO, NEGLIGENZA DA PARTE DI ABLETON, ANCHE LADDOVE ABLETON O IL PROPRIO RAPPRESENTANTE SIA STATO AVVISATO IN MERITO A TALI DANNI; ABLETON NON SARÀ INOLTRE RESPONSABILE PER RECLAMI CONTRO L'ACQUIRENTE PRESENTATI DA TERZI. QUESTA GARANZIA LIMITATA COSTITUISCE LA GARANZIA COMPLETA PER I PRODOTTI ABLETON E VIENE FORNITA IN SOSTITUZIONE DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPLICITE. QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ ESTESA A CHIUNQUE ABBAIA ACQUISTATO IL PRODOTTO DALL'ACQUIRENTE ORIGINALE E A QUALSIASI ACQUIRENTE SUCCESSIVO. QUORA QUESTA GARANZIA LIMITATA SI ESTENDA A EVENTUALI ACQUIRENTI DIVERSI DA QUELLO ORIGINALE, ESSA AVRÀ COMUNQUE VALIDITÀ A PARTIRE DALLA DATA DI ACQUISTO DELL'ACQUIRENTE ORIGINALE E NON RICOMINCIA AL MOMENTO DELLA RIVENDITA O DEL TRASFERIMENTO. L'ACQUIRENTE ORIGINALE E GLI ACQUIRENTI SUCCESSIVI DEVONO DISPORRE DI UNA PROVA DELLA DATA ORIGINALE DI ACQUISTO DEL PRODOTTO E QUALSIASI ACQUISTO SUCCESSIVO DI QUESTA GARANZIA LIMITATA. LADDOVE QUALSIASI PARTE DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA SIA ILLEGALE O NON APPLICABILE AI SENSI DI QUALSIASI LEGGE; TALE ILLEGALITÀ PARZIALE NON INVALIDERÀ L'APPLICABILITÀ DELLE RESTANTI DISPOSIZIONI DI QUESTA GARANZIA LIMITATA, CHE L'ACQUIRENTE RICONOSCE ESSERE, ANCHE IN FUTURO, LIMITATA NEI SUOI TERMINI O NEI LIMITI CONCESSI DALLA LEGGE.

La presente garanzia limitata assegna il rischio di guasto del prodotto tra l'acquirente e Ableton e i prezzi stabiliti da Ableton riflettono tale rischio e le limitazioni di responsabilità contenuti in questa garanzia limitata. I rappresentanti, dipendenti, distributori e rivenditori di Ableton non sono autorizzati ad apportare modifiche a questa garanzia limitata, né a rendere ulteriori garanzie vincolanti per Ableton. Di conseguenza, ulteriori dichiarazioni come pubblicità o presentazioni del rivenditore, siano esse orali o scritte, non costituiscono delle garanzie da parte di Ableton e non devono essere prese in considerazione.

#### 5. Come si applicano le leggi dei paesi/stati alla garanzia?

ALCUNI PAESI/STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI OPPURE NON CONSENTONO LIMITAZIONI ALLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO LE LIMITAZIONI O ESCLUSIONI SOPRA MENZIONATE POTREBBERO NON APPLICARSI AGLI ACQUIRENTI IN TALI GIURISDIZIONI.

I seguenti termini si applicano agli acquisti dei prodotti, componenti e accessori Ableton acquistati in Australia. In presenza di eventuali discrepanze con i termini e le condizioni riportati in questo libretto, si applicheranno i termini riportati di seguito.

Le nostre merci sono dotati di garanzie che non possono essere escluse ai sensi delle leggi australiane a tutela dei consumatori. Il consumatore ha diritto alla sostituzione o al rimborso in caso di difetto di notevole entità, nonché alla compensazione di qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Inoltre ha diritto alla riparazione o alla sostituzione di articoli che non soddisfino standard accettabili di qualità, anche laddove tali difetti non siano di notevole entità.

I benefici di questa garanzia limitata completano altri diritti e misure disponibili agli acquirenti ai sensi della legge australiana.

#### 6. Legge applicabile/risoluzione di controversie

Fatto salvo altrimenti disposto dalla legge di qualsiasi paese o stato, la presente garanzia limitata sarà disciplinata dal diritto tedesco, Berlino. La presente garanzia limitata non sarà disciplinata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni, la cui applicazione è espressamente esclusa.

La presente garanzia limitata fornisce diritti legali specifici all'acquirente, che potrebbe avere anche altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra.

#### **Solo per modelli per USA e Canada: INFORMATIVA SUI REGOLAMENTI FCC**


Si informa che eventuali modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.

Push è stato testato e riscontrato come conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono volti a fornire protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione domestica. Questo strumento genera, utilizza e può emettere energia da radiofrequenza e, se non installato e utilizzato conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non vi è alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in una particolare installazione. È possibile determinare se questo strumento causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva accendendolo e spegnendolo; tentare di correggere eventuali interferenze mediante una o varie delle seguenti misure:



- A. Riorientare o spostare l'antenna
- B. Spostare lo strumento
- C. Aumentare la distanza tra strumento e antenna
- D. Collegare lo strumento a una presa su un circuito diverso da quello a cui è connessa l'antenna
- E. Assicurarsi che tutti i cavi siano correttamente schermati usando un'induttanza o ferrite se necessario.
- F. Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

**FC** QUESTO STRUMENTO È CONFORME ALLA PARTE 15 DELLE NORME FCC. IL SUO UTILIZZO È SOGGETTO ALLE SEGUENTI DUE CONDIZIONI: (1) LO STRUMENTO NON PUÒ CAUSARE INTERFERENZE DANNOSE E (2) LO STRUMENTO DEVE SOPPORTARE EVENTUALI INTERFERENZE RICEVUTE, INCLUSE QUELLE CHE POSSONO CAUSARE UN FUNZIONAMENTO INDESIDERATO.

 **Avvertenza ESD/EFT:** Questo strumento può contenere un microcomputer per l'elaborazione dei segnali e le funzioni di controllo. In circostanze molto rare, le forti interferenze, il rumore da una sorgente esterna o l'elettricità statica possono causare il blocco dello strumento. Nell'improbabile evenienza che ciò accada, spegnerlo e attendere almeno cinque secondi, quindi riaccenderlo.

Questo strumento non supera i limiti di classe B per l'emissione di onde radio di apparati digitali stabiliti nelle normative sulle interferenze radio del Dipartimento di comunicazione del Canada.

#### **Esclusione di responsabilità**

Ableton AG non potrà essere ritenuta responsabile per danni o perdite o dati distrutti a causa di uso non conforme o modifica di questo strumento.

## 製造者

### Ableton AG

ドイツ連邦共和国10119ベルリン、シェーンハウザー・アレー6-7  
電話番号: +49 30 568 39440

英国N7 9AHロンドン、ティルヤード・ロード、ティルヤードロンドン、Unit 4a、2階

### Ableton Inc.

アメリカ合衆国91105カリフォルニア州パサデナ、ウェスト・コロラド・ブルバード36、Suite 300

### Ableton株式会社

153-0061東京都目黒区中目黒2-5-21-2F

### Ableton, S.L.U.

スペイン王国08021バルセロナ、トラベセラ・デ・グラシア11、プランタ5a

Push 3安全と保証に関する説明書v1.0

製品: Ableton Push 3

モデル: HWPU03/00 (プロセッサ無) 及び HWPU03/01 (プロセッサ有)

本説明書は、Pushにプロセッサが搭載されているかどうかに関係なく適用され、Push Upgrade Kitにも適用されます。

© 2001-2023 Ableton AG

## 使用目的

Ableton Pushは、メロディーとハーモニー、ビート、サウンド、曲の構成をハンズオンでコントロールできる音楽制作のためのインストゥルメントです。

Pushには2種類の製品ラインナップがあります。プロセッサ、バッテリー、ハードドライブがあるPushは、スタンドアロンのインストゥルメントとして使用することができます。これがないPushは、コンピュータに接続する必要があります。

## Pushの安全と保証に関する情報

この冊子には、Pushを安全に使用するための重要な情報と、Pushを良好な状態で維持するための参考になる情報が記載されています。また、Pushのアップグレード、修理および廃棄方法についても説明しています。最後に、Abletonの3年保証の仕組みと、Pushの使用中に技術的な問題や不具合が発生した場合に従うべきガイドラインについて説明されています。

保証、アップグレード、修理、返品についてご質問がある場合は、Abletonサポートにご連絡ください。

[www.ableton.com/ja/help](http://www.ableton.com/ja/help)



この冊子で「！」が記載されている場合は、お客様の健康や安全にとって特に重要なトピックを扱っていることを意味します。これらのセクションをよくお読みください。

# 健康と安全について

ここでは、Pushの損傷や使用中の怪我を防ぐために、注意すべき点をご紹介します。

## 聴力の保護について

Pushは、ヘッドホン又はスピーカーに接続することができます。ヘッドホン又はスピーカーの大音量に長時間さらされると、聴覚障害を引き起こすおそれがあります。周囲の騒音や大音量に長時間さらされると、実際の音よりも小さく聞こえることがあるので、音量に注意してください。

## 定期的な休憩の必要性について

長時間Pushを使用すると、首、肩、腕、肘、手首、手などに不快感を感じることがあります。作業中は良い姿勢を保ち、休憩を取り、長時間の繰り返し動作は控えてください。

## 光過敏性てんかん

てんかんやてんかん発作をお持ちの方は、ご使用前に医師にご相談ください。機器が特定のパターンで発光した場合、既往症のない方でもてんかん発作を起こすことがあります。

## Pushの温度について

特にプロセッサを搭載している場合は、使用中にPushとACアダプターが温かくなることがあります。本体とACアダプター風通しの良い所に設置してください。ベッドや枕元、布団の中の使用はお控えください。膝の上で使用して不快に感じるほど本体が熱くなった場合は、安定した作業台に置き、Pushを冷ましてください。

## 無線周波放射へのばく露


お使いのPushは、無線信号を使用してワイヤレスネットワークに接続します。Pushは無線周波(RF)ばく露の適用制限に準拠しています。

Pushは、2.4GHzと5GHzの両方のWi-Fiバンドをサポートしています。以下の地域にお住まいの場合は、5GHzのWi-Fiバンドのみを使用することをお勧めします：EU、英国、米国、カナダ、日本、韓国、オーストラリア又はニュージーランド

最高のオーディオ品質を得るために、PushをRF放射量の多い環境で使用することは避けてください。電波干渉によりPushが誤動作を起こすおそれがありますが、干渉が取り除かれれば正常な状態に戻ります。

## 電池の安全性

機器構成にプロセッサが含まれている場合、PushおよびPush Upgrade Kitにはリチウム電池が内蔵されています。

 注意：電池は、やけど、火災、爆発の危険をもたらすことがあります。電池の取り扱いには十分注意してください。電池を開いたり、押しつぶしたり、摂氏100度(華氏212度)以上に加熱したりしないでください。

Pushに付属しているAbletonの電池のみ使用してください。電

池に触れるする前に、必ず本体の電源を切ってください。電池をショートさせることは絶対にしないでください。

## ACアダプターの安全性

インストゥルメントに付属している電源ABL200325とケーブル以外のACアダプターやケーブルは使用しないでください。他の電源やケーブルの使用は推奨されておりませんので、もしご使用になる場合はお客様の自己責任で行ってください。Push付属のACアダプターは、本機器にのみ使用されることを想定しており、他の機器には推奨または承認されていません。

追加で部品を取り付けたり取り外したりする場合は、必ずバッテリーと電源を抜いてから行ってください。


Pushを移動するときや使用しないときは、電源ケーブルを固定する(ケーブルで巻くなど)ことをお勧めします。

使用前に、Pushの電源ケーブルが損傷していないことを必ず再確認してください。損傷していた場合は、Pushと電源ケーブルを資格のある修理業者のもとにお持ちください。これについては、次のセクション(アップグレード、修理、お手入れ)で詳しく説明しています。

Push付属の電源ケーブルが、コンセントの動作不良や故障で差し込めない場合は、電気技師に連絡して交換や修理を依頼してください。


Pushの電源ケーブルは、踏まれたり挟まれたりしないように、特にインストゥルメントやコンセントに接続される部分が保護されていることを確認してください。

雷雨のとき又は長期間使用しないときは、Pushのプラグを抜いてください。

 注意(米国及びカナダのモデルのみ)：感電防止のため、栓釘が完全に挿入され、栓釘が見えない状態にならない限り、この(極性)プラグを延長コード、リセプタクル又はその他のコンセントに使用しないでください。

## 湿気と温度

Pushを熱源の近くに設置しないでください。強い日差し、ラジエーター、ヒートレジスタ、ストーブの他、熱を発するアンブによってもインストゥルメントが損傷する可能性があります。

 警告：火災や感電の危険を減らすために、このインストゥルメントを雨や湿気にさらさないでください。電気機器は、湿気のある環境では絶対に保管又は使用しないでください。

## 使用方法

Pushの取り扱いにご注意ください。Pushは貴重な材料で作られており、内部には繊細な電子部品が使用されています。

保管や運搬の際には、必ずPushの電源を切ってください。

Abletonが提供又は承認したアタッチメントやアクセサリのみを使用してください。

本体を落としたり、投げたりしないでください。

## アップグレード、修理、お手入れ

Pushは、アップグレードおよび特定の種類の修理を行うことができます。不具合を避けるため、本体のアップグレードや修理にはAbletonが製造または販売するパーツのみ使用してください。アップグレードと修理の情報および手順は、こちらのページでご確認ください。: [www.ableton.com/ja/help](http://www.ableton.com/ja/help)。

### アップグレード

Pushにプロセッサが搭載されていない場合、専用のPush Upgrade Kitを使っていつでもプロセッサを追加することができます。

Push Upgrade Kitには、プロセッサ、メモリー、バッテリー、ヒートシンク、アクセサリが含まれています。アップグレード可能なPushのパーツにアクセスするには、[www.ableton.com/ja/push-upgrades](http://www.ableton.com/ja/push-upgrades) に記載されている説明に従って、本体の背板のネジを外して取り外します。インストールの他の部品のネジを外したり、パーツを取り外したり、交換したり、改造したりしないでください。

Pushの4つのアップグレード可能なパーツは、すべて装着されているか、すべて取り外されていないとインストールが正しく機能しません。一部のパーツしか取り付けられていない場合や、インストールメントの背板が正しくねじ止めされていない場合は、Pushを使用しないでください。

**警告:** 追加パーツの取り付けおよび取り外しの際は、必ずバッテリーとACアダプターを取り外してから行ってください。平らで清潔な作業台で付属のマットを使用し、本体に傷がつかないようにしてください。

**警告:** 静電気を抑えるため、アップグレードや修理を行う前に、その場に10秒間座って待ってください。

**警告:** Pushの筐体を開けたり修理したりする場合、感電、本体の損傷、火災、怪我などにご注意ください。

### 修理

Pushのアクセサリや交換パーツは別途購入することができます。詳しくは、[www.ableton.com/ja/parts](http://www.ableton.com/ja/parts)をご覧ください。

Pushのアップグレード用パーツの取り付け以外の修理は、資格を持った技術者に依頼することをお勧めします。本体液体をこぼした場合、中に異物が入ってしまった場合、雨や湿気にさらされた場合、正常に動作しない場合、Pushを落としたりした場合などがこれにあたります。

Pushの修理に関するお問い合わせは、Abletonサポート [www.ableton.com/ja/help](http://www.ableton.com/ja/help)までご連絡ください。

**注意:** 本体の重要な部品の交換は、Abletonが提供する工場出荷品、または推奨する同等品のみを使用してください。


### お手入れ

Pushを長く使い続けるために、常に清潔に保ち、ホコリを付けないようにすることをお勧めします。

お手入れをする前に、本体の電源を切り、ケーブル類をすべて抜いてください。お手入れには乾いた布をご使用ください。

### 製品の廃棄について


Pushを使用されなくなった場合でも、Pushは修理又は再利用することができます。もし廃棄される場合は、以下の点にご注意ください。

 このマークが付いたものは、通常のご家庭ごとと一緒に廃棄しないでください。適用されるe-wasteガイドラインに従って廃棄するか、Abletonに返却して適切な廃棄を依頼してください。

Pushのような電化製品は家庭ごとと一緒に処分することはできません。Pushを不適切に処分することは不経済で、環境や人体に悪影響を与えるおそれがあります。使用済みの本体を返却するには、お住まいの国の引き取り制度を利用するか、Abletonサポートに連絡するか、Pushを購入したAbleton正規販売店にご連絡ください。Pushの返却と廃棄のために弊社が定めた方法についての情報は、こちらをご確認ください: [www.ableton.com/ja/help](http://www.ableton.com/ja/help)。

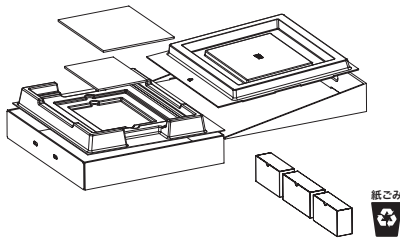
廃棄する前に、お客様ご自身の責任においてPushからすべての個人データを削除してください。

### 電池の廃棄

 使用済みの電池は、健康や環境に有害な物質が含まれているため、家電廃棄物回収専門の施設で責任を持って廃棄する必要があります。これに関してさらに情報が必要な場合は、地域のリサイクル担当部署にご確認ください。

### パッケージの廃棄

製品パッケージが不要になった場合、個々のコンポーネントは、お住まいの国で利用可能なリサイクル手続きを通じて、責任を持ってリサイクルしてください。リサイクルに関する詳しい情報が必要な場合は、お客様の地域のリサイクル担当部署にご確認ください。



Micro-Pak



一般ごみ



ハンドルを箱から取り外して  
ください。



プラスチックごみ



次の点は保証の対象外です。

- ・ Ableton ウェブショップ又はAbleton正規販売店以外から購入された製品
- ・ シリアルナンバーが削除されている、または不正なシリアルナンバーの機体
- ・ 不適切な取り付け又は周辺機器との不適切な接続によって生じた損害
- ・ 付属の電源アダプターの本来の目的ではない使用により生じた損害
- ・ 外部からの電氣的障害による故障
- ・ Abletonが製造または販売していないパーツを使用したことによる損害
- ・ Abletonが提供する指示に従わない製品のアップグレードまたは修理
- ・ Abletonが書面で承認していない製品への改造
- ・ 通常の外観的及び機械的な磨耗
- ・ 通常のバッテリー劣化
- ・ 正規のAbleton修理センターへの輸送中の損傷または紛失

## 保証

すべてのPushは耐久性のある材料で作られ、品質検査が行われています。それでも、時折不具合が生じることがあります。そのため、PushにはAbletonの3年保証が付いています。このセクションでは、その仕組みと、問題が発生した場合の対処法について説明します。

Abletonの保証は、お客様の法律上の保証の権利を差し替え、制限、またはその他の影響を与えるものではありません。お客様の居住地に適用される消費者法の詳細については、最寄りの消費者権利団体にお問い合わせください。

お使いのPushに欠陥があると思われる場合、または保証に関する質問がある場合は、Abletonサポートにご連絡ください。 unnecessary 遅延や費用を避けるため、Abletonサポートに連絡せずに何かを返品することは避けてください。(これは保証の権利に影響しません)。  
[www.ableton.com/ja/help](http://www.ableton.com/ja/help)

### 1. 保証の範囲と期間

Ableton AG (以下「Ableton」といいます)は、AbletonウェブショップまたはAbleton正規販売店からの購入日のその日から3年間、最初の購入者に対し、Abletonの製品、パーツおよびアクセサリが、通常の使用およびサービスにおいて、材料および製造上の欠陥がないことを、保証するものです。

Abletonは、売の日から1年間、工場整備済みの製品およびパーツ(修理、リビルトまたは整備済みPushユニットまたはパーツ)に材料および動作上の欠陥がないことを保証します。

### 2. 保証の対象外となる場合

本限定保証は、購入者がこの小冊子およびAbletonが提供するその他の指示や文書に従って製品を適切に使用することが条件となります。

### 3. Abletonの義務について

Abletonは、自社の独自の判断により、製品の修理の際にリビルト品、整備済み品、または新しいパーツやコンポーネントを使用したり、製品をリビルト品、整備済み品、新品または同等品と交換したりすることがあります。連絡後、Abletonは送料を負担し、欠陥のある製品を修理または交換します。Abletonは、自社の独自の判断により、製品の修理の際にリビルト品、再生品、または新しいパーツやコンポーネントを使用したり、製品をリビルト品、再生品、新品または同等品と交換したりすることがあります。修理に出された製品は、修理ではなく、同型の整備済み品に交換される場合が製品の修理には、再生パーツが使用されることがあります。修理品の限定保証は、元の製品の限定保証の残存期間と同じ期間適用されます。交換されたパーツ、コンポーネント、ボード、および機器はすべてAbletonの所有物となります。Abletonが本限定保証の対象外であると判断した場合、Abletonは購入者に修理費用の見積もりを提示します。購入者がこれに同意しない場合は、当該製品の修理又は返品にかかるすべてのパーツ、輸送、人件費を購入者が負担するものとします。購入者がこれに同意しない場合修理は行われず、購入者が3営業日以内に購入者の費用負担で製品の返送希望する旨をAbletonに連絡し、返送料をAbletonに支払わない限り、修理を要する製品は処分されるものとします。

### 4. Abletonの責任限度について

この限定保証で定められた保証は、Ableton製品が対象とするあらゆる黙示的保証(商品性又は特定目的への適合性に関する保証を含みますがこれに限定されません)とともに、この限定保証の有効期間内に限定されます。適用法で禁止されている場合を除き、Abletonは、自社製品の使用、誤用、または使用不能、保証違反、又はAbleton自身の過失を含みますがこれに限定されない過失から生じる特別損害、付随的損害、派生的損害、間接損害または同様の損害、逸失利益、購入者の財産に対する損害、あるいは購入者又は他者が受

けた損害について、Ableton又はその代理人がかかる損害について通知を受けていた場合でも、あるいは他者から購入者に対するいかなる請求についても責任を負わないものとします。この限定保証は、Ableton製品の完全な保証であり、他のすべての明示的な保証に代えて提供されます。この限定保証は、最初の購入者又はその後の購入者からこの製品を購入した個人に適用されます。この限定保証が最初の購入者以外への購入者に及ぶ場合、限定保証は最初の購入者による購入日に開始され、その者から再販売又は譲渡されたとしても再開しません。

最初の購入者及びその後の購入者とは、本製品の最初の購入日及びその後の本限定保証の購入日を証明するものを用意しなければなりません。この限定保証の一部が法律により違法又は無効とされる場合、そのような一部の違法又は無効は、本限定保証の残りの部分の法的効力に影響せず、購入者は、常にこの限定保証がその条件により制限され又は法律の許す範囲内で制限されると解釈することを認めることとします。

この限定保証は、製品の故障のリスクを購入者とAbletonの間で配分するものであり、Abletonの製品価格は、この限定保証に含まれるリスク配分および責任制限を反映したものです。Abletonの代理人、従業員、販売店及びディーラーには、この限定保証を変更する権限又はAbletonを拘束する追加保証を行う権限はありません。したがって、販売店の広告やプレゼンテーションなどの追加的な記述は、口頭または書面を問わず、Abletonによる保証を構成するものではなく、これらに依拠しません。

#### 5. 本保証と各国・各州の法律の適用関係

国/州によっては、付随的・派生的な損害の除外・制限又は黙示的保証の存続期間の制限を認めていないため、上記の制限又は除外は、そのような法域の購入者には適用されない場合があります。

以下の条件は、オーストラリアの消費者がAbletonの製品、パーツ及びアクセサリを購入する際に適用されます。この冊子に記載されている条件と矛盾がある場合は、以下の条件が適用されます。当社の商品には、オーストラリア消費者法の下で除外できない保証が付されています。お客様は、重大な故障に対する交換又は返金及びその他の合理的に予見可能な損失又は損害に対する補償を受ける権利を有します。また、商品が許容できる品質でなく、その故障が重大な故障に相当しない場合、商品の修理または交換を受ける権利があります。この限定保証の便益は、オーストラリアの法律に基づいて購入者が利用できる他の権利および救済措置に追加されるものです。

#### 6. 準拠法/紛争解決について

本保証は、国または州の法律によって別段の定めがない限り、ドイツ連邦共和国ベルリンの法律に準拠し、これに基づいて解釈されるものとします。本限定保証は、国際物品売買

契約に関する国連条約に準拠しないものとし、その適用は明示的に排除されるものとします。

この限定保証は、お客様に固有の法的権利を付与するものですが、また、お客様は、法域によって異なるその他の権利を有する場合があります。

#### アメリカ合衆国及びカナダモデルのみ適用:

FCC規制に関するお知らせ

コンプライアンスに責任を持つ当事者によって明示的に承認されていない変更又は修正は、ユーザーの機器を操作する権限を無効にする可能性があることに注意してください。

Pushは、検査の結果、FCC規則のパート15に準拠したクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが判明しています。これらの制限は、住宅用設備において有害な干渉から適正な保護を受けられるように設計されています。本インストゥルメントは、無線周波エネルギーを発生、使用、放射することがあり、指示に従わずに設置、使用すると、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。特定の設置方法で干渉が発生しないことを保証するものではありません。このインストゥルメント（機器の電源を切りたり入れたりすることによって）で干渉が起きると、次の手段のうちの1つ又は複数によって干渉を修正するようにしてください。

- A 受信アンテナの向きを変えたり置く場所を変えてみてください。
- B 本インストゥルメントを移動してみてください。
- C 本インストゥルメントと受信機の距離を広げてみてください。
- D 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントにインストゥルメントを接続してみてください。
- E 全てのケーブルが適切に保護されていることを確認し、調節弁やフェライトを使用してみてください。
- F 販売店又は経験のあるラジオ・テレビ技術者に相談してみてください。

**FC** このインストゥルメントは、FCC規則パート15に準拠しています。本機の動作は、以下の2つの条件を満たす必要があります。(1)このインストゥルメントは有害な干渉を引き起こしてはならないこと。(2)このインストゥルメントは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したすべての干渉を受け入れなければならないこと。

**▲ ESD / EFT警告:** このインストゥルメントには、信号処理および制御機能用のマイクロコンピュータが含まれている場合があります。非常にまれな状況ですが、深刻な干渉、外部ソースからのノイズ、または静電気により、ロックが発生する場合があります。万が一、このような事態が発生した場合は、インストゥルメントの電源を切り、5秒以上待ってから、もう一度電源を入れてください。

本インストゥルメントは、カナダ通信局の電波妨害に関する規定に定めるデジタル機器からの電波ノイズ放射に関するクラスBの制限を超えていません。

## 免責事項

Ableton AGは、このインストールメントの不適切な使用または修正によって生じた損害、データの損失または破壊について責任を負いません。

## 제조사

### Ableton AG

독일 베를린 10119 쇼엔하우저 알레 6-7  
(Schönhauser Allee 6-7, 10119, Berlin, Germany)  
전화번호: +49 30 568 39440

영국 런던 N7 9AH 타일야드 길 2층 4a 타일야드 런던(Tileyard  
London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road, London, N7 9AH,  
United Kingdom)

### Ableton Inc.

미국 캘리포니아 91105 패서디나 #300 콜로라도 대로 36W  
(36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA, 91105, USA)

### Ableton KK

일본 153-0061 도쿄 메구로구 나카메구로  
(2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japan)

### Ableton, S.L.U.

스페인 바르셀로나 5a 플란타 11 트라베세라 데 그라시아  
(Travessera de Gràcia, 11, 5a Planta, 08021, Barcelona, Spain)

### Push 3 안전 및 보증 지침 v1.0

제품: Ableton Push 3

모델: HWP03/00(프로세서 미포함) 및 HWP03/01(프로세서 포함)

본 지침은 귀하의 Push 제품이 프로세서와 함께 배송되었는지 여부를 불문하고 해당 제품과 Push Upgrade Kit에 적용됩니다.

© 2001-2023 Ableton AG

## Push 안전 및 보증 정보

### 사용 목적

Ableton Push는 멜로디와 화음, 비트, 사운드 및 음악 구조를 직접 작동할 수 있게 하는 음악 창작용 도구입니다.

Push는 두 가지 구성으로 이루어져 있으며, 프로세서, 배터리 및 하드 드라이브와 함께 구성되어 있습니다. Push는 Push 하나만 단독으로도 사용할 수 있는 도구입니다. 위 구성품 없이 Push를 사용하면 컴퓨터에 Push를 연결하여야 합니다.

## Push 안전 및 보증 정보

본 소책자는 귀하의 Push를 안전하게 사용하기 위한 중요한 정보와 해당 제품을 양호한 상태로 유지하는데 유용한 사항을 포함합니다. Push의 업그레이드 및 수리 방법과 수명이 다한 경우 처분 방법을 안내해 드립니다. 마지막으로, Ableton의 3년 보증에 관해 안내해 드리며 Push를 사용하다가 기술적으로 어려움이나 하자가 있을 경우의 지침도 안내해 드립니다.

귀하의 보증, 업그레이드, 수리나 반환에 대한 문의가 있으시면 Ableton 고객센터에 연락주시기 바랍니다.



본 소책자에서 귀하의 건강이나 안전에 특히 중요한 주제를 다루는 경우 위 느낌표로 표시하였습니다. 해당 부분은 특히 유의하여 읽어주시시오.



# 건강과 안전

Push 손상 방지 또는 사용 중 사용자의 부상 방지를 위해 다음 몇 가지 사항을 당부드립니다.

## 청력 보호

Push는 헤드폰이나 스피커와 연결하여 사용할 수 있습니다. 헤드폰이나 스피커의 높은 소리에 장시간 노출될 경우 청력이 손상될 수 있습니다. 볼륨 높이에 유의하시고 배경 소음이 있는 곳에서나 높은 볼륨을 지속적으로 청취하면 실제 볼륨보다 조용하게 들릴 수 있으니 유의하시기 바랍니다.

## 정기적인 휴식 취하기

Push를 장기간 사용할 경우 목, 어깨, 팔, 팔꿈치, 손목이나 손에 무리가 갈 수 있습니다. 작업 중 바른 자세를 유지하고, 휴식을 취하며 계속적으로 반복적인 동작에 유의하시기 바랍니다.

## 감광성 간질:

간질 또는 간질 발작을 앓는 경우에는 Push를 사용하기 전에 의사와 상담하십시오. 특정 패턴이 기존에 증상증이 없었던 사람에게도 간질 발작을 일으키는 원인이 될 수 있습니다.

## Push 과열 방지

Push는 사용할 때 (특히 프로세서와 같이 사용할 때) Push와 전원 공급장치가 뜨거워질 수 있습니다. Push와 전원공급장치를 통풍이 잘 되는 장소에 보관하시기 바랍니다. 침대, 베게 또는 침구 밑에 두고 사용하지 마십시오. Push를 무릎에서 사용 중 불편할 정도로 뜨거워질 경우 안정된 작업대로 옮겨서 식혀 주십시오.

## 무선 주파수 노출


Push는 무선네트워크 연결시 무선신호를 이용합니다. 해당 제품은 무선주파수(RF) 노출 테스트를 거쳤고 허용 범위를 충족합니다.

Push는 2.4GHz와 5GHz 와이파이 대역을 모두 지원합니다. 다음 지역에 계신 경우 5GHz 와이파이 대역만 사용할 것을 권장합니다: EU, 영국, 미국, 캐나다, 일본, 대한민국, 호주 또는 뉴질랜드.

최상의 오디오 품질을 위해서는 Push를 RF 고방출 환경에서는 사용을 것을 자제하시기 바랍니다. 전파간섭으로 인해 Push 오작동 우려가 있지만 간섭이 없어지면 정상상태로 복구됩니다.

## 배터리 안전

프로세서와 함께 구성되는 경우, Push는 리튬배터리를 사용하고 Push Upgrade Kit도 마찬가지입니다.

 주의: 배터리는 화재, 화재나 폭발의 위험이 있습니다. 극히 주의하여 취급하시기 바랍니다. 배터리를 개봉하거나 찌고 러트리거나, 섭씨 100도(화씨 212도)이상 가열하지 마십시오.

Push와 함께 오는 Ableton 배터리만 사용하십시오. 배터리를 만지기 전에 반드시 기기의 전원을 끄고 절대로 배터리를 합선(short-circuit)하지 마십시오.

## AC 전원공급장치의 안전

Push와 함께 제공되는 전원공급장치 ABL200325와 케이블에만 연결하십시오. 다른 전원공급장치나 케이블 사용은 권장하지 않

으며 이를 사용할 경우 이로 인한 위험은 오로지 귀하의 책임입니다. Push와 함께 제공되는 전원이덜터는 오직 Push와 사용되도록 제공된 것으로 다른 장치와의 사용은 권장하지 않고 승인되지도 않았습니다.

추가적인 구성품을 설치하거나 제거하기 전에 반드시 배터리를 분리하시고 전원을 차단하십시오.

Push를 이동하거나 사용하지 않을 때는 전원 케이블을 안전하게 (예를 들어 케이블과 함께 포장) 보관할 것을 권장합니다.


Push를 이동하거나 사용하지 않을 때는 전원코드를 안전하게 (예를 들어 케이블과 함께 포장) 보관할 것을 권장합니다.

Push를 사용하기 전에 반드시 전원코드의 손상여부를 점검하기 바랍니다. 손상된 경우 Push와 전원코드를 자각을 갖춘 수리소에 수리를 맡기시기 바랍니다. 이에 대한 정보는 다음 항목(업그레이드, 수리 및 관리)를 참고하십시오.

Push와 함께 제공되는 전원코드를 전기 콘센트 고정이나 미작동으로 연결하지 못할 경우 전기기사에게 연락하여 콘센트를 교체나 수리하시기 바랍니다.


Push가 장치나 콘센트에 연결되어 있을 때에는 특히 Push의 전원 코드가 밟히거나 조이지 않도록 주의하시기 바랍니다.

번개를 동반한 폭풍우시 또는 장기간 사용하지 않을 때에는 Push의 플러그를 뽑아두십시오.

 경고(미국과 캐나다 모델만 해당): 감전 방지를 위해 본 (유극) 플러그를 익스텐션 코드, 소켓이나 기타 콘센트에 연결하여 사용하지 마십시오. 연결하여 사용할 경우에는 전원코드의 블레이드 전부를 삽입하여 블레이드가 노출되지 않도록 주의하십시오.

## 습도 및 온도

Push를 열이 발생하는 곳 근처에 설치하지 마십시오. 뜨거운 햇볕, 방열기, 방열판, 스토브 및 열을 방출하는 증폭기 등은 Push를 손상시킬 수 있습니다. Push는 주변 온도가 섭씨 10도에서 35도(화씨 50도에서 95도)인 환경에서 사용하시기 바랍니다. Push가 차가운 공기에 노출되었을 경우에는 실내온도로 회복된 이후에 사용하시기 바랍니다.

 경고: 화재나 감전 위험을 낮추기 위해, 본 제품을 비나 습기에 노출하지 마십시오. 전기장치는 어느 경우에도 습도가 높은 환경에서 보관하여서는 안 됩니다.

## 사용

사용 취급 시 주의하시기 바랍니다. 귀중한 소재로 제작되었고 민감한 전자 부품이 내장되어 있습니다.

Push를 보관하거나 이동 중에는 반드시 전원을 꺼두십시오.

Ableton이 제공하거나 승인한 부품과 악세서리만 사용하십시오.

Push를 떨어뜨리거나 던지지 마십시오.

## 업그레이드, 수리 및 관리

Push는 업그레이드가 가능하며 특정한 유형의 수리를 받아도 무방합니다. 다른 문제가 발생하지 않도록 업그레이드나 수리 시 Ableton이 제작하거나 판매하는 부품만을 사용하십시오. 이에 관해 유용한 정보와 설명은 [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)에 나와 있습니다.

### 업그레이드

Push에 프로세서가 없을 경우, 전용 Push Upgrade Kit를 이용하여 언제든지 프로세서를 추가할 수 있습니다.

Push Upgrade Kit는 프로세서, 메모리, 배터리, 방열판과 악세서리로 구성됩니다. Push에서 업그레이드 할 부품 교체에 대해 [www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade)의 설명을 따라 Push의 뒷판의 나사를 풀고 열어서 주십시오. 제품의 다른 부분의 나사를 풀거나, 제거하거나, 교체하거나 변경하지 마십시오.

Push는 업그레이드가 가능한 부품 4개를 모두 설치하거나 제거하여 제대로 기능합니다. 일부만 설치하거나 뒷판을 제대로 잠그지 않은 상태로 Push를 사용하지 마십시오.

**경고:** 추가적인 구성품을 설치하거나 제거하기 전에 반드시 배터리를 분리하시고 전원을 차단하십시오.

경고: 업그레이드나 수리 전에 정전기 완화를 위해 10초간 대기해 주십시오.

경고: Push를 열거나 수리할 때 감전, 기기 손상, 화재, 부상 등의 위험이 있습니다.

### 수리

Push를 위해 악세서리와 교체부품을 구입하실 수 있습니다. 다음을 참고하십시오: [www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

Push의 업그레이드 가능한 부품 이외의 다른 수리 작업은 자격을 갖춘 기술자에게 의뢰하기를 권장합니다. 다음과 같은 경우도 포함됩니다: 기기에 액체를 쏟거나, 기기 내부에서 떨어진 것이 있거나, 비나 습기에 노출되거나, 정상 작동이 되지 않거나 떨어뜨린 경우 등입니다.

Push 수리에 대한 문의는 Ableton 고객센터로 연락 주십시오: [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

**주의:** 핵심 부품은 Ableton이 제공한 공장 부품이나 권장 부품을 이용하여 교체하십시오.

### 관리

Push는 깨끗하게 먼지 없이 관리하셔야 기기 수명이 연장됩니다.

청소 전에는 기기를 끄고 전원케이블을 뽑아주십시오. 청소 시 마른 천으로만 청소해 주십시오.

### 제품 처분

Push는 사용자가 더 이상 사용하지 않을 경우 수리하거나 중고품으로 활용 가능합니다. 그럼에도 불구하고 처분을 원하신다면, 다음 사항을 고려하시기 바랍니다.

다음 사항을 고려하시기 바랍니다.



이 그림이 표시된 제품은 일반가정용 폐기물과 같이 처분해서는 안 되며 관련 전자 폐기물(e-waste) 지침에 따라 처분하거나 Ableton에 반환하여 적절히 처분되도록 하여야 합니다.

Push 같은 전자제품은 가정용 폐기물과 같이 처분하지 못합니다. Push를 적절히 처분하지 못할 경우 낭비적이고 환경과 보건에 부정적인 영향을 미칠 수 있습니다. 사용한 기기를 반환할 경우 사용자의 국가에서 이용할 수 있는 수거 시스템을 이용하거나, Ableton 고객센터에 연락하거나, Push를 구입하였던 권한 있는 Ableton 매장에 연락하십시오. 당사가 정한 Push의 반환과 처분 가능성에 관한 정보는 [www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)에서 찾아보실 수 있습니다.

Push를 처분하기 전에 모든 개인정보를 삭제하여야 하며, 이는 사용자의 책임입니다.

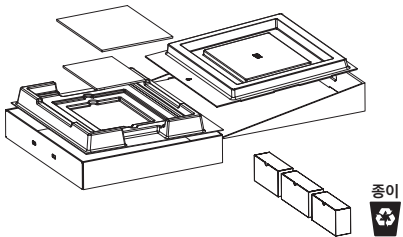
### 배터리 처분



만약 배터리가 있는 상황이라면, 사용된 배터리 보전과 환경에 유해한 물질을 포함하므로 반드시 전자폐기물 수거 전담 시설에서 처분하여야 합니다. 이에 대한 추가 정보가 필요하다면 사용자의 현지 재활용 프로그램을 참고하십시오.

### 포장지 처리

제품의 포장은 사용자 국가의 재활용시스템에 따라 개별 품목으로 재활용처리 하시기 바랍니다. 추가 정보는 지역의 재활용프로그램을 참고하십시오.



### 마이크로-폐



폐기물



손잡이를 상자에서 분리하십시오.



플라스틱



## 보증

모든 Push 제품은 견고하고 품질 테스트를 받은 자재로 만들어진 것입니다. 그러나 경우에 따라서는 하자가 있을 수 있어 귀하의 Push에는 Ableton 3년 보증이 적용됩니다. 이 조항은 보증에 대한

설명과 문제 발생 시 귀하의 대응 방법에 관한 것입니다.

Ableton 보증은 귀하의 보증에 대한 권리를 대체하거나, 금지하거나, 제한하거나 기타 이에 영향을 미치지 않습니다. 사용자의 거주지역의 소비자법률에 관한 정보는 해당 지역의 소비자권리보호단체에 문의하시기 바랍니다.

Push에 하자가 있다고 판단하시거나 보증 관련 문의가 있으면 Ableton 고객지원센터에 연락주시기 바랍니다. 반환하실 품목이 있을 경우에는 불필요한 지연과 비용을 줄이기 위해 Ableton 고객지원센터에 먼저 연락하신 후 반환하시기 바랍니다(이는 귀하의 보증에 대한 권리에는 영향을 미치지 않습니다).

### 1. 보증범위와 기간

Ableton AG ("Ableton")는 원 구매자에게 Ableton의 제품, 부품과 악세서리에 관해 정상적인 이용 및 서비스를 전제로 Ableton 웹사이트나 권한 있는 딜러로부터 구매한 날부터 3년간 자재와 기술상 하자 없음을 보증합니다.

Ableton은 공장에서 재정비한 제품(리퍼 제품)과 부품(수리, 재조립 또는 재조정된 Push부분이나 부품)은 판매일로부터 1년간 자재와 운영상 하자 없음을 보증합니다.

### 2. 보증하지 않는 사항

본 제한적 보증은 구매자가 본 소책자, Ableton의 다른 설명서나 문서에 따라 제품을 적절하게 사용할 것을 전제로 제공됩니다.

다음은 보증 범위에 포함되지 않습니다:

- Ableton 웹사이트나 Ableton의 권한 있는 딜러가 아닌 자로부터 구매한 제품
- 일련번호가 삭제되거나 판독 불가능한 장비
- 부적합한 설치나 주변장치에 부적합하게 연결되어 발생한 손해
- 공급된 전기 어댑터의 용도 외 사용으로 초래된 손해
- 외부적인 전기 고장으로 발생한 손해
- Ableton이 제조하거나 판매하지 않은 부품 사용으로 발생한 손해
- Ableton이 제공한 설명에 따르지 않고 업그레이드하거나 수리할 여 발생된 손해
- Ableton이 서면으로 승인하지 않은 제품의 변경
- 정상적인 사용흔적과 기계적 마모
- 배터리의 정상적인 마모
- 권한 있는 Ableton 수리센터에 이송되는 동안 발생한 손실이나 손해.

### 3. Ableton의 의무

해당 보증기간 중에 Ableton은 단독 재량으로 구매자에 추가적인 요금 청구 없이 제품의 하자 부품을 무상 수리하거나 교체합니다. 본 제한적 보증에 따른 서비스를 받기 위해서, 구매자는 Ableton 고객지원센터(www.Ableton.com/help)에 먼저 연락하신 후 절차를 안내 받아야 합니다. 연락을 받은 후 Ableton은 운송비용을 부담하며, 하자제품을 수리하거나 교체합니다. Ableton은 Ableton의 단독 재량으로 제품을 수리할 때 재조정하거나, 재조정된 부품이나 구성품 또는 신규 부품이나 구성품을 이용할 수 있고, 또는 제품을 재조립하거나, 재조정하거나, 신규 또는 이와 유사한 제품으로

교체할 수 있습니다. 수리를 원하는 물품을 수리하는 대신에 동일한 유형의 재정비한 물품(리퍼 제품)으로 교체할 수 있습니다. 재정비된 부품(리퍼 부품)이 제품 수리에 사용될 수 있습니다. 수리된 제품에 대한 제한적 보증은 원제품의 원래 제한된 보증 기간 중 남은 기간에 대하여 적용됩니다. 교체된 부품, 부분품, 보드와 장비는 Ableton의 자산이 됩니다. Ableton이 어느 제품이 제한된 보증 대상이 아니라고 판단할 경우, Ableton은 구매자에게 예상 수리비 견적을 제공하고, 구매자가 동의할 경우, 구매자는 해당 제품의 수리나 반환에 소요되는 운송비, 인건비 및 부품가격을 지불하여야 합니다. 구매자가 동의하지 않을 경우에는 수리하지 않고, 수리가 필요한 제품을 판매 구매자가 3영업일 이내 제품을 구매자의 비용으로 반환을 원한다고 통지하고 통지한 운송비를 Ableton이 지급한 경우가 아니라면 처분하게 됩니다.

### 4. Ableton의 책임 제한

본 제한적 보증에 따른 보증은 상품성이나 특정 목적 부합성 등 Ableton 제품에 대한 묵시적인 보증과 함께 본 보증의 유효기간 동안에만 적용됩니다. 관련 법률이 금지하는 경우를 제외하고, Ableton은 Ableton이나 그 대리인이 고지 받았는지 여부를 불문하고, Ableton제품의 사용, 오용 또는 사용불능, 또는 보증위반이나 Ableton 자체의 과실을 포함한 과실로 인하여 발생하는 특별손해, 우발손해, 결과적 손해, 간접손해 또는 유사한 손해, 이익손실, 구매자의 재산상 손해, 구매자 등의 부상에 대하여는 타인의 구매자를 상대로 제기한 청구에 대하여 어떤 책임도 부담하지 않습니다. 본 제한적 보증은 Ableton 제품에 대한 완전한 보증이며 기타 모든 명시적인 보증을 대신하여 제공됩니다. 본 제한적 보증은 본 제품을 원래의 구매자로부터 또는 이후의 구매자로부터 구매된 모든 개인에게도 적용됩니다. 본 제한적 보증이 원 구매자가 아닌 구매자에게 적용되는 경우, 제한적 보증기간은 원 구매자의 구매일로부터 시작된 것이고 전액 혹은 이질일에도 다시 시작되는 것이 아닙니다. 원 구매자와 이후의 구매자는 본 제한적 보증에 관하여 제품의 원 구매일과 이후의 구매일에 대한 증빙을 보관하여야 합니다. 본 제한적 보증의 어느 부분이 법률로 인하여 불법 또는 집행 불가능해 질 경우, 나머지 부분의 집행 가능성에는 영향을 미치지 않습니다. 본 제한적 보증은 그 조건에 의하여 제한되며 또는 법률이 허용하는 대로 제한되는 것으로 해석된다는 점을 구매자는 인정합니다.

본 제한적 보증은 제품 고장 위험을 구매자와 Ableton 간에 배분하고 Ableton의 가격결정시 본 제한된 보증서에 수록된 위험 배분과 책임 제한을 반영하는 것입니다. Ableton의 대리인, 근로자, 유통사 및 딜러는 본 제한적 보증을 수정할 권한이 없고 Ableton을 구속하는 추가 보증을 할 권한이 없습니다. 따라서, 딜러가 구두로 또는 서면으로 하는 광고나 설명은 Ableton의 보증의 일부가 아니며 본 제한적 보증은 이에 따르지 않습니다.

### 5. 본 보증과 국가/주 법률 간의 관계

몇몇 국가/주는 우발손해 또는 결과적 손해의 배제를 허용하지 않거나 묵시적인 보증 기간에 대한 제한을 허용하고 있어서, 위 제한이나 배제가 해당 관할지의 구매자들에게 적용되지 않을 경우 우 있습니다.

호주의 소비자들이 Ableton의 제품, 부품과 악세서리를 구매할 경우 다음 조건이 적용됩니다. 본 소책자에 규정된 조건과 상충하는 경우 아래 조건이 적용됩니다.

당사의 제품에 관하여 호주의 소비자법률상 배제될 수 없는 보증이 제공됩니다. 주요 고장에 대해서는 교체 혹은 환불을 받고 다른 합리적으로 예상 가능한 손실이나 손해에 대하여는 보상을 받을 수 있습니다. 또한 물품의 품질이 허용된 수준에 미달하지만 주요 고장은 아닐 경우 제품을 수리 받거나 교환 받을 권리도 있습니다. 본 제한적 보증의 이익은 호주법률상 구매자가 이용할 수 있는 다른 권리와 구제방법에 추가적인 것에 해당합니다.

## 6. 준거법/분쟁해결:

어느 국가나 주의 법률상 달리 요구되지 않는 한, 본 제한적 보증은 독일 베를린 법률을 준거법으로 하고 그에 따라 해석됩니다. 본 제한적 보증은 국제물품매매계약에 관한 국제연합 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)의 적용대상이 아니고 그 적용을 명시적으로 배제합니다.

본 제한적 보증은 사용자에게 구체적인 법적 권리를 제공합니다. 귀하의 다른 권리는 관찰지 별로 달라질 수 있습니다.

미국 및 캐나다 모델에만 적용:


FCC 규정에 관한 유의사항:

동 규정을 준수할 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경이나 수정을 할 경우, 이용자의 기기 사용 권한이 무효화될 수 있다는 점을 주의하시기 바랍니다.

Push는 FCC 규칙 제15부에 의한 Class B 디지털 장비에 대한 테스트를 거쳤고 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이를 제한은 주거지에 설치할 경우의 유해한 간섭에 대한 합리적인 보호책을 제공하기 위한 것입니다. 이 기기는 무선주파수 에너지를 생성, 이용 및 방출할 수 있으므로, 설명에 따라 설치 사용하지 않을 경우, 무선통신을 방해할 수 있습니다. 특정한 설치의 경우 방해가 없으리라는 보장은 없습니다. 기기가 라디오나 TV 수신을 끄고 켜면서 전파방해가 있다고 판단될 경우, 다음 방법을 이용하여 전파 방해를 시정해 보시기 바랍니다:

1. 수신안테나 방향이나 위치 조정
2. 기기 이동
3. 기기와 수신기를 멀찍이 떼어 놓기
4. 기기가 연결된 콘센트 회로와 수신기가 연결된 콘센트 회로를 달리하기
5. 초크나 페라이트를 적절하게 사용하여 모든 케이블을 적절하게 차폐하기
6. 딜러 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 의뢰하기

**FC** 이 기기는 FCC규칙 제15부를 준수합니다. 기기 운영은 다음 두 가지 조건을 전제로 합니다: (1) 본 기기는 유해한 간섭을 일으키지 않고 (2) 본 기기는 바람직하지 않은 작동을 초래하는 간섭을 포함하여 모든 간섭을 수용하여야 합니다.

 ESD / EFT 경고: 본 기기는 시그널 프로세싱과 제어 기능을 위한 마이크로 컴퓨터를 포함할 수 있습니다. 매우 드문 경우이지만, 외부의 심각한 방해, 소음 또는 정전기로 인해 기기가 잠길 수도 있습니다. 이와 같이 매우 드문 사고가 발생할 경우 기기를 끄고 5초 이상 대기하고 다시 구동해보십시오.

본 기기는 디지털장치의 무선 잡음 방출에 관하여 캐나다통신부의 무선방해규정에 규정된 Class B 한도를 초과하지 않습니다.

## 책임 제한

Ableton AG는 본 기기를 부적절하게 사용하거나 변경함으로써 발생하는 손해나 데이터 손실 또는 파기에 대한 책임이 없습니다.

## 制造商/销售商

### Ableton AG

Schönhauser Allee 6-7, 10119, Berlin, Germany  
电话号码: +49 30 568 39440

Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor, Tileyard Road,  
London N7 9AH, United Kingdom

### Ableton Inc.

36 W. Colorado Blvd, Suite 300, Pasadena, CA, 91105, USA

### Ableton KK

2-5-21-2F Nakameguro, Meguro-ku, Tokyo, 153-0061, Japan

### Ableton, S.L.U.

Travessera de Gràcia, 11, 5a Planta, 08021, Barcelona, Spain

### Push 3安全和保修说明书v1.0

产品: Ableton Push 3

型号: HWPU03 (无处理器) 和 HWPU03/01 (有处理器)

无论您的Push是否带有处理器, 本说明书均适用, 本说明书也适用于Push Upgrade Kit。

© 2001-2023 Ableton AG

## 使用预期

Ableton Push 是一个音乐创作工具, 提供有关旋律、和声、节奏、音效和歌曲结构的手动控制。

Push 有两种配置 - 带有处理器、电池和硬盘驱动器, Push 可作为独立乐器使用。如没有这些组件, Push 需连接计算机。

## Push安全和保修说明书

本手册包含关于安全使用Push的重要信息, 以及保持设备状态良好的有用信息。您还将了解如何升级和维修您的设备, 以及在产品寿命到期后如何对设备进行处置。最后, 您将会了解Ableton的3年质保相关信息, 以及使用Push过程中遇到的技术问题或故障相关的指引。

如果您对保修、升级、维修或退货有任何疑问, 请联系Ableton产品支持部门:

[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)



本手册中的惊叹号表示所述内容对人体健康或安全尤为重要, 请仔细阅读该部分内容。

# 健康与安全

为避免在使用过程中损坏Push或对用户自身造成伤害，请注意以下几点。

## 保护听力

Push可以连接耳机或扬声器。长期在高音量的环境中使用耳机或扬声器会导致听力受损。请注意您的音量，并切记，背景噪音和持续暴露于高音量环境会使得声音听起来比实际音量要小。

## 定期休息

长时间使用Push可能会导致您的颈部、肩膀、手臂、手腕、肘部、手腕或手部不适。请记得在工作时保持良好姿势，适当休息并避免长时间重复性动作。

## 光敏性癫痫：

如果您患有癫痫或癫痫发作，请在使用前咨询医生。即使用户无既往病史，某些模式也可能导致癫痫发作。

## 确保Push散热

Push及其电源在使用时可能会发热，尤其是带有处理器时。切记保证设备及其电源通风。请不要将设备放在床上、枕头上或被褥下使用。如果您将Push放在腿上使用时设备温度出现异常，请将其放至稳定的工作台面使其散热。

## 射频频暴


Push使用射频频信号连接到无线网络。经测试，其符合射频频照射的适用限制。

Push支持2.4GHz和5GHz WiFi频段。如果您位于以下地区，我们建议仅使用5GHz WiFi频段：欧盟、英国、美国、加拿大、日本、韩国或（澳大利亚或新西兰）。

为获得最佳音频质量，请避免在高射频频辐射环境中使用Push。射频干扰可能会导致Push故障；当干扰消除后，Push就会恢复正常。

## 电池安全

如果配有处理器，Push则包含锂电池，Push Upgrade Kit也是如此。

 注意：电池可能会造成烧伤、火灾或爆炸危险，小心处理。请勿在100° 摄氏度（212° 华氏度）以上开启、挤压或加热任何电池。

仅使用Push原装的Ableton电池。切记在接触设备电池之前将设备关闭，切勿让任何电池短路。

## 交流电源安全

Push仅与电源ABL200325和设备原装电缆相连。不建议使用任何其它电源/电缆，风险将由用户自行承担。Push原装的电源适配器仅适用于本设备，不推荐或允许用于任何其他设备。


在移动或停用Push时，建议固定其电源线（例如用电缆缠绕）。

在使用之前，请务必仔细检查Push的电源线是否受损。如有损坏，请将您的Push及其电源线交给符合资格的维修人员处理。您可以在下一节（升级、维修和保养）中了解更多与此相关的信息。

如果由于您的插座无法使用或损坏导致Push原装的电源线无法插入，请联系电工更换或维修。


请确保Push的电源线不会被踩到或夹住，特别是连接设备或插座的部位。

遇到雷雨天气或长时间不使用Push时，请拔掉插头。

 注意（仅适用于美国和加拿大型号）：为防止触电，请勿将此（极化）插头与延长线、插座或其它插座一起使用，除非插片可以完全插入，以防插片暴露在外。

## 湿度和温度

请勿将Push放置在任何热源附近。强烈日光、散热器、通风调温装置、炉灶、甚至是能够产热的放大器均会损坏设备。请在环境温度为10° 至35° 摄氏度（50 - 95° 华氏度）的场合使用Push。如果您的Push曾被置于寒冷环境中，请待其恢复至室温后再使用。

 警告：为了降低火灾或触电风险，请勿使设备被雨淋或受潮。电气设备不得放置或存放在潮湿的环境中。

## 使用

小心使用您的Push！Push是用昂贵的材料制成，内部装有敏感的电子元件。

在存储或运输Push前，请务必关闭电源。

只能使用Ableton原装或受认可的附件和配件。

请勿抛弃或投掷设备。

# 升级、维修和保养

您的Push能够升级并支持某些类型的维修。为避免任何为题，仅使用Ableton生产或销售的部件升级或维修您的设备。您可以在本网站找到相关的有用信息和说明：[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)。

## 升级

如果您的Push没有处理器，您可以随时使用专用Push Upgrade Kit添加处理器。

Push Upgrade Kit包括处理器、内存、电池、散热器和配

件。为了获取能够升级的Push部件，请按照[www.ableton.com/push-upgrade](http://www.ableton.com/push-upgrade)中的说明拧下螺钉并取下设备背板。请勿拧下、拆卸、更换或更改设备的任何其他部件。

Push的四个可升级部件必须全部安装或全部拆除，设备才能正常工作。若仅安装了其中一部分部件或设备的背板未正确拧紧，请勿使用Push。

**警告：**在进行任何升级或维修之前，请确保已关闭Push并断开其电源。请使用平整、干净的工作台面和专用垫子，以避免损坏设备。

**警告：**在进行任何升级或维修之前，请等待10秒钟，以缓解静电放电的可能性。

**警告：**打开或维修Push可能存在触电、设备损坏、火灾、人身伤害等风险。

## 维修

您可以购买Push的配件和替换件。了解更多信息，请访问：[www.ableton.com/parts](http://www.ableton.com/parts)

我们建议由合格的技术人员维修Push可升级部件以外的部件，包括以下情况：液体洒到设备上；异物掉入设备内；设备暴露在雨中或湿气中；设备无法正常运行；设备跌落。

若要咨询Push的维修方案，请通过以下方式与Ableton产品支持部门取得联系：[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

**注意：**只能使用Ableton提供的原厂部件或受认可的同等产品更换设备的关键部件。

## 保养

请保持Push清洁无尘，以帮助延长其使用寿命。

在清洁之前，请关闭设备电源并拔掉电缆。只能用干布进行清洁。

## 产品处理

如果Push出现故障，它可以被修复或被再次利用。也就是说，如果您仍希望将其进行回收，请注意以下几点：

**警告：**带有此标志的物品不得与普通家庭垃圾一同进行回收，只能根据适用的电子垃圾指南进行处置，或者将其返回Ableton进行适当处置。

这意味着像Push这样的电子设备不能与生活垃圾一起处置。Push处置不当是一种浪费，并且会对环境和人类健康产生不利影响。如想要回收使用过的设备，请使用您所在国家/地区的回收系统，联系Ableton产品支持部门，或联系Ableton授权经销商。有关我们为返回和处置Push提供的可用途径信息，请访问：[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

请记住，您有责任在处置Push之前将所有个人数据删除。

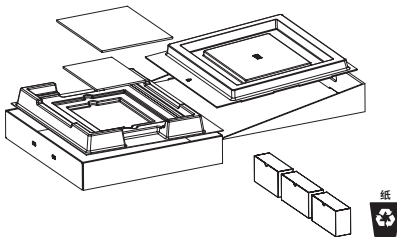
## 电池处置

这个标志表明电池需要单独进行收集。

**警告：**请务必负责任地在专门的电子废物收集点丢弃用过的电池，因为它们含有对人体健康和环境有害的物质。  
如果您需要了解这方面的其他信息，可以查看当地的回收计划。

## 包装处置

如果您不再使用产品包装，请您负责任地通过您所在国家/地区的回收系统回收各组成部分。如果您需要了解这方面的其它信息，可以查看当地的回收计划。



## Micro-Pak



## 保修

Push采用耐用材料制成，并经过质量测试。尽管如此，产品偶尔也会出现故障，因此您的Push附带3年质保。本节介绍了3年质保的相关信息，以及遇到问题应如何处理。

Ableton保修不会取代、限制、约束或以其它方式影响您的保修权利。如需了解更多有关您居住地区适用的消费者法律信息，请联系当地的消费者权益组织。

如果您认为您的Push存在故障或有任何与保修相关的问题，请联系Ableton产品支持部门。为避免不必要的延误和费用，在没有联系Ableton产品支持部门之前请勿退回任何东西。（这不会影响您的保修权利）。  
[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)

### 1. 保修涵盖哪些内容？质保期多长？

Ableton AG (“Ableton”) 向原始购买者保证，在正常使用和服务的情况下，Ableton的产品、部件和配件自

Ableton网店或授权经销商处购买之日起三（3）年内不会  
有材料和工艺故障。

Ableton保证，工厂翻新的产品和部件（已维修、重新组  
装或检修的Push部件或零件）自销售之日起一年内无材料  
和使用故障。

## 2. 什么不涵盖在保修内？

本有限保修依赖于购买者根据本手册和Ableton提供的任  
何其他说明或文档正确使用产品。

此保修不涵盖以下内容：

- 从Ableton网店或Ableton授权经销商以外的任何私人处  
购买的产品
- 序列号已被删除或难以辨认的设备
- 因安装不当或与外置设备连接不当造成的损坏
- 使用不当提供的电源适配器造成的意外损坏
- 外部电气故障造成的损坏
- 使用非Ableton制造或销售的部件造成的损坏
- 未按照Ableton提供的说明升级或维修的产品
- 未经Ableton书面批准的产品修改
- 正常的外观和机械磨损
- 电池的正常磨损
- 在运送到Ableton授权维修中心过程中的损坏或丢失

## 3. Ableton的义务是什么？

在适用的保修期内，Ableton将自行决定维修或更换产品  
中存在故障的组件，不向购买者收取费用。要获得本有  
限保修中涵盖的服务，购买者必须首先通过[www.ableton.com/help](http://www.ableton.com/help)联系Ableton产品支持部门，并获取相关过程的  
进一步说明。联系后，Ableton将承担运费，并将维修或  
更换有缺陷的产品。Ableton可以自行决定，在维修产品  
的过程中使用重新组装、检修或新的部件或组件，或用  
重新组装、检修、全新的或类似的产品替换维修产品。  
送修产品可能不会进行维修，而是使用翻新产品进行替  
换。翻新部件可用于维修产品。维修产品的有限保修将  
与原始产品的原始有限保修剩余时间相同。所有更换的  
部件、组件、板材和设备均归Ableton所有。如果Ableton  
确定产品不在本有限保修范围内，将向购买者提供预计  
的维修费用，如购买者同意，则必须支付维修或退回所  
述商品所需的所有部件、运输和人工费用。如果购买者  
不同意，Ableton不会维修送修的产品，并且会对其进  
行处理，除非购买者在三个工作日内告知Ableton，其希  
望Ableton将货物退回，费用由购买者自己承担，并且向  
Ableton支付退回的运费。

## 4. Ableton的责任有哪些限制？

本有限保修中提供的保证，以及涉及Ableton产品的任何  
默示保证，包括但不限于任何适销性或特定用途适用性  
保证，均以本有限保修的期限为限。除适用法律禁止的  
范围外，对于因使用、误用或无法使用任何Ableton产  
品、违反保证或疏忽（包括但不限于Ableton公司自身的  
疏忽）而导致的任何特殊、附带、后果性、间接性或类  
似损害、利润损失、购买者财产损失或对购买者或他人

造成的损害（即使Ableton公司或其代理方已被告知此类  
损害），或任何其他方对购买者提出的索赔，Ableton公  
司均不承担责任。本有限保修是对Ableton产品的完整保  
证，并代替所有其它明示保证。本有限保修适用于从原  
始购买者或任何后续购买者处购买本产品的个人。如果  
本有限保修适用于原始购买者之外的购买者，则此保修  
仍从原始购买者购买之日开始，且在转售或转让时不再  
重新开始。原始购买者和后续购买者必须有产品原始购  
买日期和后续购买本有限保修的证明，如果本有限保修  
的任何部分因任何法律而非法或不可执行，这部分的非  
法性或不可执行性不影响本有限保修其余部分的可行  
性，购买者承认，本有限保修是并将永远被解释为受其  
条款限制或受法律允许的限制。

本有限保修将产品故障风险分配给购买者和  
Ableton，Ableton的产品定价反映了此风险分配和本有  
限保修中包含的责任限制。Ableton的代理方、雇员、分  
销商和经销商无权修改本有限保修，或作出对Ableton有  
约束力的额外保证。因此，经销商的广告或介绍等其它  
声明，无论是口头的还是书面的，均不构成Ableton的保  
证，不得作为依据。

## 5. 国家/州法律如何适用于本保修？

部分国家/州不允许排除或限制附带或间接损害或允许限  
制默示保证的持续时间，因此上述限制或排除可能不适  
用于此类司法管辖区的购买者。

以下条款适用于在澳大利亚的消费者购买Ableton的产  
品、部件和配件。如果有与本手册的条款和条件不一致  
之处，以下述条款为准。

我们的商品附带有《澳大利亚消费者法》无法排除的保  
证。您有权就严重故障要求更换或退款，以及就任何其  
它可合理预见损失或损害要求赔偿。若商品不存在严  
重故障但质量不合格，您也有权要求维修或更换商品。  
此有限保修中的权益是对购买者根据澳大利亚法律可获  
得的其它权利和补救措施的补充。

## 6. 适用法律/争议解决：

除非任何国家或州的法律另有要求，否则本有限保修将  
受德国法律管辖并按其解释。本有限保修不受《联合国  
国际货物销售合同公约》的管辖，该公约的适用性被明  
确排除在外。

本有限保修给予您特定的法律权利。您可能还拥有其他  
权利，这些权利因司法管辖区而异。

## 仅适用于欧盟型号：

欧洲理事会+能效

仅适用于美国和加拿大型号：

## 关于联邦通信委员会法规的通知：


请注意，未经合规责任方明确批准的更改或修改可能会  
导致用户失去操作设备的权限。



Push已根据美国联邦委员会法规第15部分的规定进行测试，并判定认为符合B级数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护措施，以防对居民设施造成有害干扰。本设备产生、使用并辐射无线电频率，如不按照说明正常使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。不能保证其不会对特定生产设备产生干扰。如果通过关闭和打开本设备，发现其确实对无线电或电视接收造成有害干扰，请通过下列措施尝试排除干扰：

- A. 重新调整接收天线的方向或位置。
- B. 移动设备
- C. 增加设备与接收器之间的距离。
- D. 将设备连接至不同于接收器当前插座的电路插座
- E. 确保所有电缆都正确屏蔽，在适当的情况下使用扼流圈或铁氧体
- F. 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助

**FC** 此设备符合美国联邦委员会法规第15部分。使用时需满足以下两个条件：（1）本设备不会产生有害干扰；（2）本设备必须接受任何干扰，包括可能会导致非期望操作的干扰。

 **ESD/EFT警告：**本设备可能包含用于信号处理和控制功能的微型计算机。在极少数情况下，严重干扰、外部噪声或静电可能会导致其被锁定。万一发生这种情况，请关闭设备，等待至少五秒钟，然后重新打开设备。

本设备未超过加拿大通信部无线电干扰规则中规定的数字设备无线电噪声辐射的B类限制。

#### **免责声明**

对因使用不当或更改本设备而造成的损坏、数据丢失或损毁，Ableton AC概不负责。

## EU Declaration of Conformity

We, Ableton AG, hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfills all of the relevant requirements of the EC Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU):

Product:  
Ableton Push 3  
Model: HWPU03/00

Manufacturer:  
Ableton AG, Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Germany

For the evaluation regarding Safety and Electromagnetic Compatibility Regulations, the following standards are applied:

Safety:  
EN 62368-1:2014

EMC:  
EN 55032:2015 + A11:2020  
EN 55035:2017 + A11:2020  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Signed on behalf of Ableton AG by  
Name: Friedemann Schautz  
Function: Chief Technology Officer  
Place: Berlin  
Date: 25th November, 2022

Signature: 

## UK Declaration of Conformity

We, Ableton AG, hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfills all of the relevant requirements of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016:

Product:  
Ableton Push 3  
Model: HWPU03/00

Manufacturer:  
Ableton AG, Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Germany

Local Representative:  
Ableton AG PE in UK, Tileyard London, Unit 4a, 2nd Floor,  
Tileyard Road, London N7 9AH, United Kingdom

For the evaluation regarding Safety and Electromagnetic Compatibility Regulations, the following standards are applied:

Safety:  
EN 62368-1:2014

EMC:  
EN 55032:2015 + A11:2020  
EN 55035:2017 + A11:2020  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

Signed on behalf of Ableton AG by  
Name: Friedemann Schautz  
Function: Chief Technology Officer  
Place: Berlin  
Date: 25th November, 2022

Signature: 

## EU Declaration of Conformity

We, Ableton AG, hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfills all of the relevant requirements of the following directives:

Low Voltage Directive (2014/35/EU)

EC Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU)

RED Directive (2014/53/EU)

Product:

Ableton Push 3

Model: HWPU03/01

Manufacturer:

Ableton AG, Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Germany

For the evaluation regarding the Safety, Electromagnetic Compatibility Regulations and the efficient use of the radio spectrum, the following standards are applied:

Safety:

EN 62368-1:2014

EMC:

EN 55032:2015 + A11:2020

EN 55035:2017 + A11:2020

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 301 489-1

Radio:

EN 300 328

EN 301 893

EN 62311 :2008

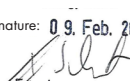
Signed on behalf of Ableton AG by

Name: Friedemann Schautz

Function: Chief Technology Officer

Place: Berlin

Date and Signature: 09. Feb. 2023

  
Friedemann Schautz  
CTO / Prokurist

## UK Declaration of Conformity

We, Ableton AG, hereby declare under our sole responsibility that the following equipment fulfills all of the relevant requirements of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016:

Product:

Ableton Push 3

Model: HWPU03/01

Manufacturer:

Ableton AG, Schönhauser Allee 6–7, 10119 Berlin, Germany

Local Representative:

Ableton AG PE in UK, 106 Cleveland Street, Fitzrovia, London W1T 6NX, United Kingdom

For the evaluation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations and the efficient use of the radio spectrum, the following standards are applied:

EN 55032: 2015

EN 61000-3-2: 2014 EMC – Part 3-2

EN 61000-3-3: 2013 EMC – Part 3-3

EN 55035: 2017

EN 301 489-1

Radio:

EN 300 328

EN 301 893

EN 62311:2008

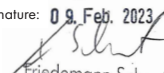
Signed on behalf of Ableton AG by

Name: Friedemann Schautz

Function: Chief Technology Officer

Place: Berlin

Date and Signature: 09. Feb. 2023

  
Friedemann Schautz  
CTO / Prokurist

# Ableton



Printed on 100% recycled paper